Ն° 7113 1908 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 27-9 ՀՈՒՄԱՍ ԷՐԹԷՍԻ 16 ԶԻ.ՀԻՃՃԷ 1326 27 ՓԵԱՆ. ԷՎ.Վ.Է. 1324 24ՆՀԻ ՍԷՆԷ

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՅԱԶ Վէ ՄԻՒՏԻՐԻ
ՏԱՀՐԻՄ ՎԷՐԻՏԻՐ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

ՊԱՊԸ ԱԼԻ
ՍԱՏԱՐԻՄԻ ԴԱՐՈՒՄԻ ԴԱՐԳԵՐՍԷՆՏԱ
Ն. 49

Կազէթայա այիտ մէվատա հագգընա սահիպը իմթիյազա միւրաճաաթ օլունուր։ Սահիպը իմթիյազին իմզասը վէ կազէթանին մէօնրը մախսուսբյա մաթպանին մաթպու մազպուզար թէէմիյաթը եալնըզ միւթէպէր վէ մէնբու օլաճագ տըր։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ ԹԷԷՍԻՍ ԻԹՄԻՇ ՏԻՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՅԷՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ

20 ԲԱՐԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
ديكران حيوماك ۱۲۹۳
سنه‌سنده تأسيس ايتمش‌در
صاحب امتيازى مبروكيان

DJERIDÉI CHARKIE
FONDÉ EN 1877
Directeur-Propriétaire
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la Sublime Porte
No. 49

ԱԳՈՆԷ ԳԻՆԵՐԸ
Բէյէն օլարագ 12 այլեգ 6 այլեգ 3 այլեգ
ՍԹԱՆԳՈՂ 140 ղ. 70 ղ. 40 ղ.
ԹԱՇՐԱ 150 ղ. 80 ղ. 45 ղ.
ՄԷՄ. ԷՃՆԷԳԻՑԷ 32 ֆր. 17 ֆր. 10 ֆր.
Մէէհթիյէ 20 ղր. տան

ԹԷՇԻՒԼԱԹԸ ՎԻԼԱՅԱԹ

ՎԱԼԻ, ՄԻԼԹԷՍԱՐՐԸՖ, ԳԱՅՄԱԳԱՄԼԱՐ

Թէշքիլաթը վիլայաթ նիզամնամէսինէ թէվզիֆան մէմալիքը Օսմանիյէ Վիլայէթ, սանճագ, գազա, նահիյէ վէ գարիյէ նամլարը իւէ 5 նէվ, ագամ միւխթէլիֆէյէ մինզաւէմ օլարը վէ պունլարըն իտարէսինէ, ատրէճաթա թէվֆիզան վէ միւթէսէրիւլէն վալի, միւթէսարրըֆ, գայմագամ, միւտիր վէ մուխթարանըն ինտէնդիզամ մէսուլ վէ հիւսնը իտարէյէ մէվքիուլ պուլընարգազարը տէրքեար տըր։

Տէվրը մէսուտը մէշրութիյէթին հուլուլ վէ Գանունը էասինին իլանը իւզերինէ հաքիմիյէթը միլլիյէ վէ մէսուլիյէթի մէմուրին թէգարրուր իթմէսինէ մէպնի, չու մէսէլէյի հայաթիյէ հագզընա թասամիգի ֆիքը իտիմէսի, վէ մէմուրիյնի միւլքիյէնին վէզազիֆը մէվատուէսիյէ հաքմիյէթը միլլիյէնին պունլարան սուրէթը իտիֆատէսի ճիհէթինին թէգագիգի էլզէմ կէօրիւլուր։

Գէյանա հաճէթ օլմատըզը իւզրէ, ուսմուր վէ մուամէլաթը վիլայաթ, 1. միւլքիյէ, 2. ասքէրիյէ, 3. մալիյէ, 4. ալալիյէ, 5. պէլէթիյէ քի՝ պաշրճա 5 նէվ խուսուսաթան իպարէթ տըր։

Նահիյէ միւտիրանը իւէ գուրա մուխթարանը գայմագամ, միւթէսարրըֆ վէ վալիլէրէ մէրպուութ օլմաղլա պէրապէր զաթէն սատատը պահարմըզ խարիճինէ օլտուղունան չիմի, չուուպաթը իտարէի մէզքիրտէ, պէրվէճին պալա վալի, միւթէսարրըֆ վէ գայմագամլըրն տէրէճէյի մուվազզաֆիյէթ վէ միւքէլլէֆիյէթի իճրաիյէլէրինի թէտգիգ իտէլիմ։

Սալնամէյէ վէ մէվճուտ սթաթիստիգլէրէ պագըլըբ իտէ, մէմալիքը Օսմանիյէնին թագրիպէն 30 վիլայէթ, 100 սանճագ, 600 գազա, 1300 նահիյէ վէ 60000ի միւթէճավուզ գարիյէլէրի չամիլ օլտուղը վէ մաաշաթ գարարնամէսինէ թէվֆիզանյ գազա սանճագ վէ վիլայէթին հէր պիրիսի այրը այրը իւչեր սընըֆ եախօտ տէրէճէյէ թագսիմ օլունարագ, պունլարան գայմագամլարըն մաաշաթը 3-4000 վէ միւթէսարրըֆլար մաաշաթը 6000-7500 վէ վալիլէր մաաշաթը իսէ 15000-20000 ղր. օլարըզը, վէ պաշգանա խարճրահ, թահսիլաթան ահատթ վէ թահսիսաթ նամլարը իւէ, պիր խայի բարլար ալմագատա օլաուգլարը կէօրիւրիւր։

Ահվալը մաաշաթ վէ խուսուսա պէօյլէ ճէսիմ մէպալիզին խագինէի ճէլիլէտէն վէրիլմէսինէ գարըզը իգթիթաֆէնա պէք լէնիլէն խըռէմաթ վէ եախօտ պու մաաշաթը ալանլարըն վիճանլարընը բահաթ իթիբէճէք վազիֆէլէրի նէֆտէն իպարէթ տիր ահապա։

Վալի, միւթէսարրըֆ վէ գայմագամ կիպի միւքիյէ մէմուրլարընին միւտախէլէտէն մէմնու օլաուգլարը տէվարիր թաատատա իտէլիմ։

1. Տէվայիրը ասքէրիյէ.
2. Տէվալիրի ատլիյէ վէ չուուպաթը (պիռայէթ վէ իսթինաֆ հուգուգ, ճէլա վէ թիճարէթ գըսմըրը, հէյէթիի իթհամիյէ ռէվայիրի իճրաիյէ, միւտատիի ուսմուսիլիք, իսթինթագ տատիրէսի. էնճիւմէնի ատլիյէ, վէ մուգավէլաթ մուհարրիրլիյի)։
3. Մէհքամի չէրիյէ։
4. Տույունը Ուսմանիյէ իտարէլէրի։
5. Բէժի թահսիլաթ իտարէլէրի։
6. Զրաաթ պանգալարը չուուպաթը։
7. Տէվայիրի մալիյէ, (մուհասէպէ սանտըգ, վէրկի իտարէլէրի)։

Էքսէր վիլայէթ, սանճագ, վէ գազալարա, տէֆթէրտար, մուհասէպէճի վէ մալ մէմուրլարը կիպի մալիյէ մէմուրինի, վալի միւթէսարրըֆ վէ գայմագամլարը գաթան միւտախէլէ իթթիրմէթքէէն մաաստա, մաաշլարընը վէրմէլէրինէն տօլայը հագգլարընատա բէք չօղ թէէսիր հասըլ իթթիքլէրի կէօրիւլմէքտէ տըր։

Հաթթա, ատֆթէրի խագանի վէ թարու իտարէլէրի խամէն միւքիյէ մէմուրիյնինին նէզարէթինէ օլուպ, հալպուքի վարիսաթը վէ գէնթրօլը ատղրուտան ատղրույա ատֆթէրի խագանի նէզարէթի ճէլիլէսինէ այիտ տըր։

Միւքիյէ մէմուրլարընին պաշլըճա նէզարէթ վէ մաթմայը նազար վէ իշթիղալարը իլանը հուրրիյէթատէն էվվել թէզքէրէ վէ բասարօրթ մէսայիլինատէն տօլայը նուհ�։ իտարէլէրի իքէն, իլանը հուրրիյէթ հուզուրինէ չու Ռիվ-ֆէթի մուխարրիսլէր իլ մէմլէքէթատէն ատիվ իտիմիլէր տըր։

Հաթթա, մուզրը թէլէկրաֆ, քիթապ, ռիսալէ, կազէթա, մէքթուպ, վէ ֆոթօկրաֆ կիպի չէյլէրատէն տօլայը բօսթա վէ թէլէկրաֆ տէվայիրինատէ հագգը նէզարէթլէրի տախի հիչ մէսապէսինէ կիրմիշ տիր։

Հէր սէնէ իլթիզամ մուամէլաթը իչինա այլարնա, աշար վէ բուսուսա թիթիզամը մէմուրինի միւքիյէի պիր թագրմ «քիւլթէթլէրէ» կիրմէյէ վէ իսթիֆատէ էմէլլերի թէէմինէ պապը իրթիքլատ քիւշատ իքէն, Գանունը էասի անքեամնամա եագընատա Մէէլիսը Մէպուսանը Օսմանիէնէ վէրիլմէսի մէլհուզ գարար իլէ, թախմին ուսուլինէ էթթիպա իտիլէճէյինատէ, մէմուրինի մուամիլէյիհիմ պու քիւլթէթատէ տէ սիյանէթ իտիլէճէք տիր։

300 սէնէսինատէն 318 սէնէսինէ գատար թէրքիմ իտէն պագայա միւսնընատա ֆուգարա վէ ամէղէ վէրկիլէրի չէֆթէճի թէմէթթիսաթը, միւքէրրեր վէ զայրը միւթէհագգզպ վէրկիլէր վէ ֆէվթ օլան եախօտ մատում պուլընան վէ եա մէմլիքի էճնէպլիյէտէ թէպպիյէթի էճնէպլիյէ իտատասընատա պուլընանլարընը պիրիքմիշ պէտէլաթը ասքէրիյէլէրինին մաղպաթլարա բապթ օլընարագ ամվ ու թէրզինի հագգընատա քի թէտգրգ վէ թատֆիյէի պագայա թարիմաթընը թաթպիգի վէԳանունի էսասի մուճիպինճէ Մէճլիսի Մէպուսանճա ԻԹԹիֆաղ իտիլէճէք գարարատա տօլայը ԴԻՍՄԸ ԱԶԱՄԸ վէ պէլքի թ մէզքիր 318 սէնէսինէ գատար քեաֆիֆէսի ամվ ու թէրզինի իտիլմէսի արզուը ուսումի թահթընատա պուլընան պագայա իչինա, քէզալիք մէմուրիյնը միւլքիյէնին քիւլֆէթլէրի վէ պու եէղատէն իսթիֆատէլէրի թէրզինի վէ բէֆ իտիլմէսի մուամիլէյիհիմին տէրէճէյի իրթիքլարընը թագվի էյլէյճէյի պէտիհի տիր։ Վէրկի վէ թէմէթթիս նիզամնամէլէրինատէն վէ նիզամաթ ուգանվանիյնը սաիրէնին թէնգիս վէ թատիլը, մէճլիսի իտարէլէրի ֆիզուլի իճթիղալաթը զայիֆատէն վարէսթէ իտէճէկի կիպի, վազիֆէլէրինէ թէալլիգ իթմէյէն պիր թագրմ միւսթէտիյաթը տա մէհաքիմ վէ տէվարը աիտէսինէ հէվալէ իթմէյէրի վէ Մալիյատան Մ. Լօրանը թէրթիպի իւզրէ էքսէր սարֆիյաթը իտարէ թատիգի իլէ վէ 17 էլէն մուամէլէ իտիլմէք սուրէթի իլէ օլմայըզ, պու ճիհէթ տախի թէնսիգ իտիլէճէյինատէն, չու հալէր տախի մէշղուլիյէթլէրինի ֆէվզէլատէ ազալթաճագ տըր։ Մէքթուպը, թահրիրաթ միւտիր վէ քեաթիպի կիպի, վալի, միւթէսարրըֆ վէ գայմագամ մայէթինատէ պուլընան մէմուրլարը մէճլիսը իտարէյէ ազա օլմալարը պաշգանա ղարապէթէֆղա պիր քէֆիյէթ տիր։

Հաթթա, ախիրէն իրատէ Սէնիյէ իլէ մանսուպ մէմուրլարը տախի, իսթինտալը իրատէյէ հաճէթ գալմագընը էհալի միսլլու հագգլարընատա մէհաքիմը ուսումիյէտէ իգամէի տավա իտիլմէսի միւտալաթ վէ մէշրուութիյէթ իլճապաթընատա օլուպ, ուսումի մէմուրիյնին թանիֆի ուսուլը միւտավաթ գարատէսինճէ, քէզալիք տէվարրը ատիյէտէ մուհաքէմէլէրի լաղմ կէլիր իքէն, պիր աէ մէմուրիյնը մուամիլէյհիմէ միլքիյէ միւտատիի ուսումիլիկի։ մուտավինլիկի վէ մուավին վէքեալէթի վէ իտարէ քեաթիպլէրինէ միւսթանթիգլիգ կիպի սըֆթալար իյճատ վէ թէվֆիզ իտիլմէսի պաշգանա ղարապէթէֆղա քէյֆիյէթլէրատէն մատատուտ տըր։

Ֆէզալիք. մէսէլա Այտըն վիլայէթինին պիրինի իթիպարը իւէ 20,000 վէ Էնգարէ վիլայէթինին 3ինճի ատատ իւէ 15,000 ղր. վալի մաաշը թախսիսի իւէ միւսավաթըզլըզը հէր նոգթայա թամամի վէ թէշիիի նապէմանալ տըր, էսպապը տա հէր նէ գատար Այտըն վիլայէթի թապիի Էնգարէ վիլայէթինատէն սէրվէթ վէ թիճարէթ նոգթաի նազարը իւէ գաթէն տէր գաթ ֆափգ իսէ տէ, Էնգարէ, Տիյարպէքիր, Վան, Էրզրում կիպի վիլայէթլէրին իտարէսի, Այտըն կիպի պիրինճի ԻԹԹիպար իտիլէն վիլայէթատէն միւշքիլ վէ ղաղէլի օլապիլիր. չու հալ սէրվէթ վէ ճէսամէթ նոգթասընա հատր իտիլմէյէկինէ տէյլէթ իտէր։ չիւնքի էկէր սէրվէթ վէ մամուրիյէթ ճիհէթի մուվազէնէ իտիլմէք լազըմ կէլսէ, պիր գաչ միսլի ֆագա օլմագ լազըմ կէլիր իտի։ քէզալիք սանճագլար վէ գազալար տախի պէօյլէ տիր։

Պունլարատա սընրքի վէ ատրէճէ կէօզէտիլէրէք, ֆագլա մաաշաթ վէ թախսիսաթա մէյտան աչմագ հուգուգը Խազինէի ճէլիլէյէ մուդայիր տիր։ Պիկանէնալէյ պու ատրէճաթ ու սունուֆը թէշքիլաթը վիլայաթը գալտըրմագ վէ թէնսիգ իթմէք լազըմ տըր։

Շիմտի թէտգիգ իտէլիմ վալի, միւթէսարրըֆ վէ գայմագամլարա ասայիշ վէ ինզբպաթը մուճաֆազա վէ պազը ալէուսուլ մէսալիհէտէն վէ գըսմէն տէ ուճագ թէֆթէք իչէրատէն վէ պիրազ տա պէլէտիյէլէրէ վէ մէարիֆի իչինէ նէզարէթ իթմէքտէն պաշգա նէ՞ իշ գալըյօր։

Պազի գալան չու վազիֆէլէրի իչինէ վալիյէ 15—20000, միւթէսարրըֆլարա 6—7500, գայմագամլարա 3—4000 ղր. վէրմէք վէ ալմագ ինանի՞ մը տըր։

Հէլէ պազը վիլայէթ վէ սանճագ վէ գազալարատա, պիր տէ վալի, միւթէսարրըֆ վէ գայմագամ մուավինլէրի օլմագ իւզրէ ախիրէն իճատ իտիլէն վազիֆէսիզ վէ պիւտժէ միգրոպը մէմուրիյէթլէրէ նէ՞ տէյէլիմ։

Մէմուրիյն պիկա թէֆրիգի տին ու մէզհէպ, միւսավաթէն ալէտ մէրթէպիհիմ մէմուրիյէթլէրէ թային իտիլիր իսէ, պու զայիֆ մասրաֆլարա տա հաճէթ գալմագ։

Զանն իտէրսին քի, մէէմուրիյնի միւլքիյէնին վազիֆէ վէ իշթիղալարը չօղ տըր տա, նէթիյէմէյօրլար իմիշ քի, պիրէր տէ մուավինլիքլէր իճատը իլէ պիւտժէ բանինէտար իտիլիյօր։

Պինանէնալէյհ, հաքիմիյէթի միւլքիյէ ահքամընը ինֆազ վէ թաթպիգի, ուսմուրը մալիյէնին թէնսիգ վէ պիւտժէ մուվազէնէսինին հուսուլի զըմնընատա պիր սիյագ իւզրէ օլմագ վէ անճագ եէմէն վիլայէթի մաաշաթը պիր պուչուգ մրպլինէ իպպալ իտիլմէք իւզրէ, ուսմուտ վալի մաաշաթընը 5000, միւթէսարրըֆ մաաշաթընը 2000, վէ գայմագամ մաաշաթընը տա 1000 ղրուշ թագտիր ու թալինի իլէ, պունլարատա հասը օլան պիր գաչ եիւզ պին լիրայի Օսմանի թասարրուֆաթատա պիր գըսմը գարշըրըգ իթթիսաղ իտիլէրէք, իճապ իտէր իսէ, թէրագգըյը մէտիլքէթի նոգթայը նազարընատա պազը միւսթայտ սանճագլարը՝ վիլայաթա, պիր թագրմ գապտիլիյէթի գազալարը՝ սանճագլարա, պազը միւթէրագգը նահիյէլէրին գազալարա՝ վէ էլվէրիլի միւնասիպ մըգտար գարիյէլէրին տէ նահիյէլէրէ թէպտիլ վէ թահվիլ պույրուլմասը, վէ միւմքինի մէրթէպէ միւսթէֆիճ մաաշլա ֆաալ, միւգթէտիր վէ միւսթագիմ վէ ֆագաթ ազ մըզտարատա քիւչիք մէմուրլար իսթիխտամը իլէ էհալինին մէմուրիյէթ էլտէ իթմէք արզուսըլա պապը հիւքիւմէթէ կէօզ թիքմէյիպ, թիճարէթ վէ սանայի վէ զրաաթ մէսայիսի հայաթիյէսինատէ թէէմինի իսգիգպալ էյլէմէլէրի խուսուսընին իսթիքմալի էսպապը, վէ պիւտժէ մուվազէնէսինին թէգապիլ վէ սէրվէթ մահալիյէնին հիւսնի իտարէ վէ մուհաֆազասը խուսուսաթընը Օսմ. Բարլամէնթօսընին նազարը տիգգաթընա արզ ու պէյանա միւոարաաթ էյլէրիզ։

Օ. ՊԱԳՐՃԵԱՆ

27 դեկտ./9 յունվ. 1909

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԳԱՅՍԷՐԻՏԷ

ԻՍԼԱՀԱԹ ՕԼԱՄԱՂ

Վաթանտաշլար, թէպրիք իտէրիմ սիզի, միւտաէլէր օլսըն սիզէ զիրա Գայսէրիտէ 30 ղր. իչիւն գարտաշ գարտաշը գաթլ իտէն, պիր գարը պարպ չէգարմագ իչիւն մուհիպպինի մահվ իտէն, հաթթա հիւքիւմէթին գուվվէթինէ գարը եարըշ եարմաղա ճէսարէթ իտէն պարպար էյզէյալարա մալիքիզ, հիւրրիյէթի զիքր իտէն էրմէնիլէրին տինինէ ըրզընա ատահ պիլմէմ նէլէրինէ հագարթալա սեօյէն իսթիպատա իսթիմատը պէմնէրճէ միւթէասրպ Օսմանլըրա մալիքիզ, գուվվէի էօրքիյէ եարբպ թօպուզմ զորը իչիւն ճէպպարլըզ, թէզիեա իթմէքտէ, կիճէ էրմէնիլէր սագաղա չէզմայօրզ հէմաէ չէգմաաղընը-մըզ խայրը։ Շու վագատատն անլարըզ։

Սէթէն էօնիւ գաղինօսընատա օյնայան գէղը, ատղա չէգարմագ գատըրյա եէմին չարթ իտիպ Տէլի Գուրհանին օղլու, Բէնաիրլինին Շիհա, Գահվէճինին օղլու, նիհայէթ 6 քիլի. հիւճիւմ իտէրլէր իսէ ատ, 2 թագըմ գալ եէթիշիպ, ատֆա ատքէր եէթիշիպ, էշզէյալարընը կիթմէսինի էմր իտէրլէր իսէ ատ ամիլէսէյիպ չիատէթլէ գարը գօյըպ 3 թէքլիֆինն սօնրա վուր էմրինի ունութմըզ օլարագ 30 թէքլիֆ իտէրլէր պու սըրատա հէշգէյալար ալթընընը չէքիպ գարշը գօրլար մէճպուր օլուպ գէղը գաչըրմաղա։ Զապրնա քէնթիէրէ գարը գուվվէթ սընայան հէշգէյալարընը պիր գաչընը վուրըպ, թուրթպ մահպուս իտէճէք իքէն, հայտէն գահրաման եիյիտէր տէյիպ մէտիրյէ վերէրէք սավուրպ կիտէրլէր։

Շու հալատ պու էշզէյալար հիւքիւմէթէ գարշը գօրպպ, գուրդուն սրգրպ, ճէզասրզ գալանլար զօրգագ վէ ճէօհէրսիզ Գայսէրի էրմէնիլէրիմիզ թօրլար սրգաալար հագգլարը վար, պունընն էյիսի սօգաղա չէզմատան էվատ օթուրմագ էվվէա տըր։

Իմամ Գայսէրինին վար գուվվէթի 6 էշգէյանընն թէէհպինատ եէթիշմէսէ չէհրիմիզատ պուլընան պինդրճէ էշզէյալը իսլահ թիմէք Նէյզ՞ միւթէվազքի իսէ Տալիսիյէ նէղարէթինին տիգգաթընա իհալէ իտէրիզ։

Մէպուսանընը բէամի քիւշատ զինէթի կիւնի թիթիհատ գլիւպինին ուղրընատա սիլահ աթըպ, սեօյիւպ սայան ճանիլէր պու կիւն օլմագսա պիր կիհատ տիկէր գլիւպլէրէ, ակումբլարա հիճիմէ իսթիլալ տախի չէգարապիլիրլէր։

Կազէթալար սէրպէսթ եազըյօր իսէ տէ, քեազրա տա գալըյօր, եօլլար աշըլար ախզ ու իթայա կիտէճէյիզ, եօլատա խըրսըզ դասգ իտիյօր, քեօյտէ կեավուր տէյիպ տէօհիյօրլար։ Պունլարատա տա հիւրրիյէթ իճրա օլմայօր. եալընըզ թէղքէրէ բիրվաթսըզ գօլյանա ալընմագատա իտի, նուֆուս մէմուրը Շիւքրի էֆէնտի, իսթիպատա զէմանընատա վասըթայը բիրվէթ օլմանին տիբլօմաթը օլան Նիկոլ նամ քիմսէյի, նուճուս տաիրէսինատէն միւթէվէֆա միւթէսարրըֆ սապզգ գօվմը իքէն, եինէ եանընա ալլզ պահիշ մագամընատա Նիկոլ վասթաասրյա իւչ-պէշ ղր. ալզգ ուֆագատան պիր բիրվէթէ պաշանմասը մագամ օլընճա թէրաքիւմ իտէն պասչիէրին Շիւքրի էֆ.յէ էտա իտիմէսի 5 այլեգ մալիք օլատուղմըզ հիւրրիյէթի ունութարբբր վէ պէօյլէսի իսթիպատատ մէմուրլարը մէմուրիյէթատ գալբբ իսէ վաթանտաշլար, Օսմանլըյար էմին օլընըզ քի, իքի սէնէ սոնրա վաթանը տիւշմանա թէսլիմ իտէէք պիր իսթիպատատ վէ պելքի էհալիյի տէ բիրվէթլէ սաթմայա ճէսարէթ իտէն բիւշվէթճի մէմուրլար մէյատանա կէլիր։

Իմամ, էսարէթին հիւրրիյէթէ թէպտիլ օլատուղը կիպի, էկէր Գայսէրիմիզին տէ տատէթիմիզատաբիւզրէ, «չօրագ քէսմէք» թապիաթը թէպտիլ օլաբ իսէ նէ ալէա, եօգսա տիւնեա իսլահ օլսա Գայսէրիտէ իսլահաթ, հիւրրիյէթ օլամազ, օլամա՛զ։

Գ. Ճ. Գ.

* * *

ԷՖԹԻԼԻԷՏԷԳԻ ԼՍԱՐԱՆ

Էֆքէրէ գարիյէսի, Գայսէրիյէ իւչ սաաթ պուտը մէսաֆէտէ, պիր ատրէնին իքի կէօյսիւ իւզերինատ պաղ, պաղ չէլերլէ մուհաթ, ապու հավասը նաֆի ղայէթ չիրին պիր քէօյ տիր։ Եագընատա ըրը Ս. Կարապետ վանքը. վէ Տօգթօր Նահապետ Ռուսինեանին, մալիւմ պատմագէալերատէն կէօզլիճքլիւ Կարապետ վարժապետ Առաքելեանը վաթանը պուրասը տըր։ Էֆքէրէ էսկի Կապադովկիա չէհրլերինատէն Իօքարիս օլատուղը եազըլմագատա իսէ տէ, գարիյէմիզատ օ՛ եօլատա նէ պիր իարապէ նէ տէ պիր ասարը աթիգա սայ քի մէվճուտ տէյել տիր։

Էհալիսի 2000 նուֆուս գատար օլուպ, 1600 նուֆուսը էրմէնի վէ միւթէպագըսը Թիւրք տիր։ Էթթաֆքնատա պուլընան պիր չօգ գուրանը մէրքեզի օլատուղընատա, ախզուլթա ազ չօգ բէվանը պիր տէրէճէտէ իսէ տէ, էհալիսինին պէօյիւք գըսմը միյմարլըզ, սըվանըլըզ, նագգաշլըզ, տօղրամանըլըզ, տէմիրճիլիք իլէ մէշղուլ տըր։ Իլք տէօրթ սէնատաթլարտա, մահիրլերի չօգ օլմուշ տըր. վէ բայիթախտըն մէշհուր սերայ վէ էպնիլէրինատ էսէրլերի վէ էմէքլերի վար տըր։ Նեվանընն սէնատաթը պէյթիկէսի խալճըլըզ օլուպ, պու խուսուսատա պէօյիւք իսթիտատ կէօսթէրուպ եաբաշգալարը խալլըար էյլը մէզագ թարաֆընատա թագտիր օլունմըշ տըր։

Էֆքէրէնին Ս. Սահականոս նամընատա ուսուլը միյմարիսի մէշհուր նազարբիւպա պիր քիլիսէսի, պիր գաչ մատուռ վէ ուխատավայրլարը վէ Թորգոմեան նամընատա պիր աէ երքէք մէքթէպի վար տըր։ Թէէսիւֆ իտէրիզ քի նուֆուսա վէ մէվզբնա էհէմմիյէթլի օլան քէօյիւմիզին մէքթէպի պու կիւնէ գատար հէշ պիր սէմերէ կէօսթէրմէմիշ վէ ֆայիտէպսիզ օլամմըշ տըր։ Սէպպի՝ պազը ատֆա թային իտիլէն միւգթէտիր խօճալարը էնթրիզալարա գուրպան օլուպ ատվամ իտէմէտիրլերի, վէ տախա իճրաի մէմուրիյէթ իտէն խօճալարընն նատանլար օլատուղը տըր։ Հէլէ չու սօն սէնէլէրատէ քիլիսէ վէ մէքթէպ ումուրըմզը բէք ամընանագ պիր հալէ կէլմիշ իտի. չու հալ գարիյէմիզ էհալիսինի իլմ ու իրֆան վէ թէրպիյէսէն մահրում պրագմըշ վէ հիւքմ իտէն ճէհալէթին պիզէ իրատա էյլէտիկի զարարլար միւթէատատա օլմուշ տըր։

Ցուլիս 11ատ իլան օլունըզ, ուսմուզըն պատիի մէսիրրէթի վէ հայաթը միւսթագպէլէմիզին նէճաթը օլան հուրրիյէթատէն իսթիֆատ իլէ գարիյէմիզին քիլիսէ, մէքթէպ վէ սաիր խուսուսաթըն իսլահը վէ էհալիյէ բէհպերը թէրագգը օլմագ իւզրէ, գարիյէմիզատ պազը համիյէթբերվէր կէնճէր տէլաէթի իլէ «Հայ Ցառաջդիմասէր Ակումբ» նամը թահրընատա պիր գիւպ թէչքիլ էյլէտիկինի վէ մէղքիւր գիւպին տէվամը վէ ֆահէլի օլմասը խուսուսընատա Տ. Մատթէոս քահանանըն հիմմէթի սէպգաթ իթթիկինի մաէլմէմնունէյէ լայէր ալմըշ իտիք։

Սօն տէֆա մէղքիւր գիւպատէն ալընան մէքթուպատա, մէքթէպէ վազիֆէչինաս, եէնի պիր մուալիմ վէ չիմտիյէ գատար սայքի նա մէվճուտ օլան գըզ մէքթէպինի աչըպ պիր տէ մուալիմէ ճէլպ իթթիքլէրինի օգուտքը։ Ճէմիյէթը մէղքիւրինին զայրէթի իլէ, գանունէն ինթիխապ օլունան Թաղ. Խորհուրդ հէյեթի տախի, միւգթէսիր վէ ղայեուր քիմսէլէր օլուպ, իւք իշլերի՝ էօթէսէն պէրու քէօյ իշլերինի քէյֆէ մայէա իտարէ իսէն աղալարատան, քիլիսէ, մէքթէպ հիսապլարընը իսթէմէք օլմուշ տըր։ Պու աղալարատան էյիսմը իսթիպատատա քէօյլիսինին պիր թագրմ հուգուգ վէ մէնֆաաթլարընը բայիտալ իթմիշ օլան վէ ախլէագ, համիյէթ ճիհէթի իլէ տէ չայանը իթթիմատ պուլընմայան Մկրտիչ Գարագէհեաան նամ չախս քէնտիսինէ միւրաճաաթ իսէն Թաղ. Խորհուրդա, ղայէթ չիրքին պիր լիսան իլէ ճէվապը ըլտատ վիրուպ, հիսապ քիթապ թանըմատարընը սեօյլէր. չիմտիյէ գատար դայրը մէշրու իտարէտէ պուլընան պու կիպի քիմսէլէրին արթըզ մէյատանատան չէքիլէճէքլէրինի պէքլէրքէն, պիլաքա չու քիւթախ մուամէլէլերի նէֆքէթիմիզի մուճիպ օլմուշ տըր։

Գէօյիւմրզատ, նէֆաք ու զրատիյէթ վէ ատէմը հրսսիյաթ սէպպի իլէ, չիմտիյէ գատար անճագ ճէհալէթատ թէրագգըմըզա խըրմէթ իթմիշ օլան չու էսէֆլի իտարէտէն օսնրա, ուղրումըզատ այլան տէվրէի հուրրիյէթատէն իսթիֆատ իլէ գարիյէմիզին թօրնունա մէպնի, օնա թէէտիյէ իտիլտիյինի սեօյլէյինճէ՝ մէրզամ հէման սեսինի թէպտիլ իտէրէք, նա՞սը, միրատ պանա տիւշմէյօր մու, էօյլէ իսէ, պիր սաաթ տըր նի՞չիւն խապէր վէրմէյօրսըն տա պէնի սէրսէմ, տիվանէ կիպի աղալթաբրբյօրսուն.՝.՝.՝։

* * *

Ֆէյլէսօֆը մէշհուր Տիօժէնէ, սաաթ գաչտա թաամ իթմէք միւնասիպ օլտուղընը սիւալ իթմիշլէր։

—Մուամիլէյհ ճէվապէն՝ էկէր զէնկին իսէն, հէր նէ վագրթ միւրատ իտերսէն, չայէտ ֆուգարա իսէն, նէ վագրթ իգթիտարըն օլուր իսէ— ատմիշ։

* * *

Մատամըն պիրիսի, չօղ օգուտագ իլէ թէէզզիւզ իսէն գօճասընա խիթապէն՝ սէնին եանընատա պուլընմագ իչիւն քեազքի քիթապ օլսա իսիմ, ատմէսինէ մուգապլէթէն, գօճասը քեազքի օրացոյց օլսա իսին տէ, հէր սէնէ տէյիտիրէ իսիմ— ճէվապընը վէրմիշ։

* * *

Ատէմին պիտիսի, մատամը իլէ պէ-

ԳԱՀԳԱՀԱԼԱՐ

Սթանպոլ էթրաֆընատաքի քէօյլերատէն պիրինտէ աղ չօգ զէնկին սայլան սիկուրթալը պիր ատամ վէճաթ իտէր։

Բէնտիսինի վարիսի միւնասընը ատատ իսէն միւթէկիֆանընն եէկէնլերինատէն պիրինի, հէման Ռօսիա սիկուրթա գումբանեասը տիրէքթօրընա միւրաճաաթլա, էվվէլ էմրիտ սիկուրթա մէսնէլէոնինատէն պահս իթմէղատէն ազատմ պիր ազ աղլամագ լազըմատէն օլաբզընը քէնթ իտէրէք, ատ ու ֆիրանա պալալարընը կէօրէն տիրէքթօր պիր միւտատէ մէրզումը օ հալինատ պլազտրգատան սօնրա մէրգումին եանընա եագլարզպ, ամանանը վէճաթընատան էվվէլ սիկուրթա պէտելինի թօրնունա վասիյէթ իթմիշ օլմասընա մէպնի, օնա թէէտիյէ իտիլտիյինի սեօյլէյինճէ՝ մէրզամ հէման սեսինի թէպտիլ իտէրէք, նա՞սը, միրատ պանա տիւշմէյօր մու, էօյլէ իսէ, պիր սաաթ տըր նի՞չիւն խապէր վէրմէյօրսըն տա պէնի սէրսէմ, տիվանէ կիպի աղալթաբրբյօրսուն.՝.՝.՝։

* * *

Ֆէյլէսօֆը մէշհուր Տիօժէնէ, սաաթ գաչտա թաամ իթմէք միւնասիպ օլտուղընը սիւալ իթմիշլէր։

—Մուամիլէյհ ճէվապէն՝ էկէր զէնկին իսէն, հէր նէ վագրթ միւրատ իտերսէն, չայէտ ֆուգարա իսէն, նէ վագրթ իգթիտարըն օլուր իսէ— ատմիշ։

* * *

Մատամըն պիրիսի, չօղ օգուտագ իլէ թէէզզիւզ իսէն գօճասընա խիթապէն՝ սէնին եանընատա պուլընմագ իչիւն քեազքի քիթապ օլսա իսիմ, ատմէսինէ մուգապլէթէն, գօճասը քեազքի օրացոյց օլսա իսին տէ, հէր սէնէ տէյիտիրէ իսիմ— ճէվապընը վէրմիշ։

* * *

Ատէմին պիտիսի, մատամը իլէ պէ-

բապէր բաբաղա խոսաովանանք օլմայա կիսէր։

Բարա ,էվվէլ էմրտէ մասամը խոսաովանանք իսէր խէ տէ, մասամ քէսրէքի քէլամա միւպէէլա օլաբղընասան սէօզլէրինանէն ուշգուլա տալար։

Սբրա գօճասընա կէլմէքլէ մէրգում տախի բաբասընն էօնինէ օթուրաբղընասա ուլուարղընը կէօրմէքլէ Տէրնայր, ուլյոմբմբընբզ տէմէսինէ, բաբազ ուլանրպ, ֆագաթ՝ ուլուարղընը սէգալրմէմէք իչիւն Թէքբար կէօզիւնիւ եումար վէ գարշբսրնասաքի հալէա մասամ արը զանը իլէ, խայր, մասա՛մ, ուլումայօրբմ. ախնէյօրբմ, ասն գապահաթընը, զօճանբզա սասգգ պուլընմայարագ իշլեսիլինիզ գապահաթ տէյի՛լ մի, տէր։

Գօճասընասաքի հէյրեթ ահիգաթ.՝.՝.։

* *

Մէշհուր օրքէսթրա մուալիմի Մ. Զօլօք, պիր կիւն Բաթիզաէ, ճասատէ-տէն կիթէյի էսնատէ գազատն պիր ահիւքքանընն ճամբը գրբմաբ իլէ, պէ-տէլի գաչ ֆր. օլարընը սիւալ իսէր, վէ պէտէլինին եարբմ ֆր. օլարղընը խապէր ալմաղլա, 1 ֆր. վէրիր վէ գա-լանընը թալէպ էյլէր։

Տիւքքեանճը.— Ուֆաղլարղըմ եօգ պիրազ պէքլէյին տէ գալանընը վէրէ-յիմ,

Մ. Զօլօք.—Ֆայր լիւզիմի եօգ արը, տէր վէ ճամբն օ պիրինի տէ գրբարագ օրատան մուֆարագաթ իսէր։

* *

Միւնէճճիմին պիրիսի պիր գուլրուգ-լը եալարղն կէլէճէք տէֆա հանկը թա-րիխտէ Թէքբար կէօրմէնէճէյինի հիսապ իթմէք իչիւն ֆէվգէլատէ տէրին միւ-թալաա վէ հիսապաթա տալմըշ օլաուղ-ու պիր սբրատա, խրամէքքաբը օ-տաարընան իչէրի կիրիպ,

Հանկը սասթատ թամմ իսէճէքսի-նիզ տէյի սիւալ իսինէ,

Միւնէճճիմ ճէվապէն՝ 1975 սեպտ. 15տէ տէյի ճէվապ վէրիր.՝.՝.։

* *

Բէատէրի իլէ օղլու արաբընատ

Բէատէրի.—Օղլում, սբբարբզ իթթի-կիմ քիպրիթլէրի ալաշն մը։

Օղլու.—Էվվէթ, բէատէրիմ։

Բէատէրի.—Էյի ճինատէն մի տիր։

Օղլու.—Էվվէթ, բէատէրիմ, էյի ճինա-տէն տիր։ հէբսինիտէ Թէճրիպէ էյլէսիմ։

* *

Կէչէնլէրատէ Մասամը պիրիսի ճիլ-վէ վէ էտա իլէ գօճասընա խիթապէն՝ գօճանբզրմ, էկէր վէֆատ իտէբսէմ, Թէքբար էվլէնմէյէճէքսին էօյլէ տէյի՛լ մի։

Գօճասը.—Օ՛, պու պապատ միւսթէ-բիհ օլ մասամ, պէօյլէ պիր իղտիվանը Թէքէրբիւբ իտէճէք գասար տիվանէ մի զանն էյլէսին պէնի...։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԺՈՂՈՎԸՆ

ՏԻՆՔԻ ԻՄԱԹԻՄԱԸ

Ազգային ժողով տիւն 13ինեի իմ-Թիմանը ագա իթմէք իչիւն տավէթ օլնմըշ իսի, հալպուքի էքսէրիյէթ հա-զրը պուլնամասրընընան, մէճլիս պիր միւտաէթ մուտէլաթը գալմիյէ իլէ մէշղուլ օլմուշ վէ սասթ 9տա իմթիմա-նըն Թաթիլինէ մէճպուրիյէթ հարբ օլմուշ արը։

Սասթ 8տէ 47 ազա հազրը պուլնը-զրը հալտէ միւզաքէրաթա իպթիսար իսիլմիշ տիր։

Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի նա-միգամընընան տօլայը կէլէմէյէճէկինի մէքթուպլա պիլտիրմիշ օլտուղը կիպի, Ատենապետ Մինաս Զերազ էֆ. տախի տիւնքի իմթիմատան ղայպուպէթինի պիլտիրմիշ իսի։

Տօգթ. Թորգոմեան էֆ. մէճլիսի քիւշատ էյլէսիկի սբրատա, պունլարը Թէպլիղ իսէրէք, Տ. Հմայեակ Սրբա-զան ըէիս սէֆարբյլա տուա իլէ իմթի-մար քիւշատ իթմիշ տիր։

Երեսփոխան Յակոբ Պօյաճեան էֆ. 3 աէֆազայպուպէթ իթիկինատէն, քէն-տինինէ ալէլուսուլ սան պիր տավէ-նամէ կէօնատերիմշ օլտուղընատան, միւ-մանէյէ մէշղուլէյէթինատէն տօլայը իս-թիֆա իթմիշ տիր։ Բէզա Սահակ էֆ. Խանճեան նամիզատընընան տօլայը իսթիֆա իթմիշ իսի։

Պու օսթիֆալար էքսէրիյէթին հա-զրը պուլնընը պիր իմթիմատա նա-զարը տիգգաթա ալընմագ իւզրէ Ատե-նապետ՝ Հիսարլեան Տ. Արիստակէս քա-հանանրն Բաթրիգը սապգգն իթիմա-թընը Թէգգիգ իթմէք իչիւն Թէչքիլ օլունան գօմիսիօն ազալընընատան իսթի-ֆա իթմէքատ օլարընը պիլտիրտի։

Մէղքիւբ գօմիսիօն ազասընատան Հմ. յեակ էֆ. Արամեանց, պու իսթիֆա հագգընտա հէնուզ պիր գարար վէրիլ-մէմէսի վէ գօմիսիոն Թէչքքիւլ էյլէ-տիքատէն սօնրա պէչքի իսթիֆանընն կէրի ալաբրբլմասը միւմքին օլաճաղընը պէ-յան էյլէմէքլէ, մէճլիս պունա մուվա-ֆագաթ իթմիշ տիր։

Պատէհու Ատենապետ էֆ. Երուսա-ղէմ Բաթրիգի Տ. Յարութիւն Ս. հազ-րէթլէրինին պիր մէքթուպընը մէճլիսէ Թէպլիղ էյլէմիշ տիր։

Իչպու մէքթուպա Բաթրիգ Տ. Յա-րութիւն Ս.՝ մանասթիր խարիճինատ պուլունան միաբանլարին էզճիմէ Տ. Գէորգ եպսկ.ին վանքա ավտէթի լիւ-զումընը տէրմէյան էյլէմիշ տիր։

Ատենադպիր Հրանդ Ասատուր էֆ. պու մէքթուպին կէչէն իճթիմատա զիքր օլընան մէքթուպ օլտուղը վէ էվվէլա Վարչութիւնա հէվալէ իսիլիշ օլտուղը հալտէ, մասախսէրէն այիսիյէթի ճիհէ-թիյէ Ազգ. Ժողովա կէլտիկինի պէյան իթմիշ տիր։

Արամեանց էֆ. պու մէքթուպին Վարչութիւնա կէօնատերիլմէսինի Թէքլիֆ էյլէմիշ տիր։

Պ. Փափազեան.— Մէճլիսէ կէյէն պիր մէքթուպ, նա՞սը օլուր տա մէվ-զուի պահս օլմասան նէյը իսիլիր, պու պապատ արիզ ու ամիզ Թէգգիգաթ իճրա օլունմալը տը։

Աճէմեան պէյ.— Պունատան ագատմ Բաթրիգ Տ. Յարութիւն Ս. Երէցկան Եպիսկ.ը Մխիթարեանատան իսրաճ էյլէսիկի կիպի, միւթէատտա մէք-թուպլարը իլէ մասմանիյէի իթհամ էյլէմիշ իսի, չիմտի նա՞սը օլուպ տա քէնտիսինի մուավին սրբաթբյլա Թալէպ իսիյօր։

Մ. Մանրեան.— Կէչէն իճթիմատա պու մէքթուպ հագգընտա պիր սիւալ իսրատ իթմիշ իսի։ Մէքթուպին Թա-րիխի դեկտ. 1 օլտուղը հալտէ, 13տէ Վարչութիւնա հէվալէ օ ունմըշ վէ 19տա տախի նէյը իսիլմիշ տիր. տէմէք մէք-թուպ պուրատա կէլտիքէյն սօնրա նէյը օլունմըշ արը։

Ռ. Զարդարեան վէ Գ. Ալանեան էֆ.էր Վարչութիւնատան կէլէն պիր մէքթուպը Թէքբար օրատա կէօնատէր-մէքատէն հիշ պիր ֆիտէ օլամայատա-ղընը սէօյլէմիյէր իսէ տէ, Ատենադպիր էֆ. պու մէքթուպին Վարչութիւն Թա-րաքընատան Թէգգիգ օլունմասընը վէ անմագ հէվալէ իսիլիքատէն սօնրա, Ազգ. Ժողովա այիտ օլտուղը պիթթա-յին պուրատա կէթիրիլտիկինի պէյան էյլէտիկինատէն, մէքթուպին Վար-չութիւնա հէվալէսի Թէնսիպ իսիլմիշ տիր։

Դասախարակութեան դիւան Յովհան-նէս էֆ. Հինտլեանը ատենադպիր ին-Թիխապ իթմիշ օլտուղը կիպի, մէղքիւբ դիւան պիր Թէքլիֆ տախի կէթիրմիշ օլտուղընատան, վարչութիւնա հէվալէ օ-լունմըշ արը։

Երեսփոխանլարատան Արիստակէս էֆ. Գասպարեան, Իթալիա Մէպուսան Մէճ-լիսինէ Սիկիլիա զէղզէյէսինատէն տօլայը պիր թասդիյէթ Թէյէկրաքը քէչիտէ ի-տիրմէսինի Թէքլիֆ էյլէմիշ օլուպ, Գու-յումեան էֆ. պէօյլէ պիր մուամէյէյէ լիւզո մ օլմասընը, զիրա Երեսփ. Ժո-ղովընն տախսիլի ումուր իլէ մէշղուլ օլ-մագ մէճպուրիյէթինատէ պուլընընպ, սի-յասի սբքաթ վէ մէվգբսը օլամասընընը վէ զաթէն Բաթրիգ Սրբազանն տա Թէյէկրաքիա պէյանը Թասդիյէթ էյլէ-տիկինի սէօյլէմիշ տիր։

Հ. Պօյաճեան.—Պէօյլէ պիր Թասդի-յէթատէն հիշ պիր մահզուր իլէրի կէմէգ, միւլէթ մատտի սուրէթատէ պիր չէյ հա-բամազա, մանէվի սուրէթատէ պէօյլէ պիր էսէրը Թէվէճճիհ իպրազ իսէպիլիր։

Պազբլարը տա բաթրիգ Ս.նին պէ-յանը Թասդիյէթ էյլէմէսինի քեագիի ատտ իսէրէք, ատենապետ էֆ. մէճ-լիսճէ ըզհար օլունան չու հրսսիյաթընն միւլէթին Թէքսիրինէ տէլիլ օլարընը զիքր իսէրէք միւպահասայա խիթամ վէրմիշ տիր։

Արիստակէս էֆ. Դասպարեանը տի-կէր պիր Թէքլիֆի տէ մէճլիսին տիւնքի իճթիմարնատա մէվզուը պահս օլմուշ արը։ Մուամիլէյ՝ սապգգ կրօն. վէ Ֆազ. Ժողովլարընն մուամէլաթընա տա-իր օլան բաբօրթօսընը պիր այա գասար Թագտիմի լիւզումընը պէյան էյլէտիկին-տէն, Պալաքեան Վ. սապգգ Վարչու-Թիւնընն քէնտի մուամէլաթընա տաիր օլան բաբօրթօսընը Թէրթիպ էյլէմէկէ Թէչէպիւս էյլէտիկի վէ պունըն իչիւն քէնտի վագթի գայլարընն Թահրը էմրինէ վաղը օլունմասընը Թէքլիֆ իթ-տիկինի պէյան էյլէմիշ տիր։

Խնդիր էֆ. Սիմօնեան պու մէսէլէ օրակարգատա օլտուղը հալտէ, մուախ-խէրէն Բաթրիգը սապգգ մուամէլաթը իչիւն պիր Թէքքիւ հէյեթի Թէչէքքիւլի իւզերինէ օրակարգատան չընդարբլարընը սէօյլէմիշ տիր։

Հմայեակ էֆ. Արամեանց վէ Եր-ուանդէֆ.Դարաեան սապգգ վարչութիւ-լարընն քէնտի մուամէլէլերինէ տաիր օ-լան բաբօրթօյը Թէրթիպ վէ Թանզիմ էյլէմէլերի պիր վազիֆէի գանունիյէ օ-լուպ, պունըն Բաթրիգը սապգգ ալէ-հինանէքի իհթիամաթա հիշ պիր չիմտլի օլմասընընը սէօյլէմիշլեր տիր։

Աճէմեան պէյ տախի սապգգ վար-չութիւն ազալարընն պու իչէ միւտա-խլէլէ էյլէմէմէյէրի վէ զաթէն գայլար մէվճուտ օլտուղընատան օնա միւտաճաաթ օլընապիլէճէկինի սէօյլէմիշ տիր։

Պալագեան Վ.— Պիզ սապգգ վար-չութիւնա ազա օլմագ սրբաթբյլա պու բաբօրթօյը Թագտիմէ հազբը օլտուղ-մըզը պէյան իսիյօրզ։ Պիր չէյ իթա օ-լընմասընը Թագտիրէ Թալէպ օլունա-պիլիր, հալպուքի պիզ իթա վէ Թագ-տիմէ հազբը օլտուղմըզը պէյան էյլէ-տիկիմիզ հալէ արթզգ Թալէպէ լիւ-զում գալը՞ մը։

Ազգի մէճլիսէն էքսէրիսի պունա մուավաֆագաթ էյլէմիշլեր վէ ատենա-դպիր էֆ. մէճլիսը սապգգն հէր պիր ազասընա այրը այրը տավէթնամէ կէօն-տէրմէք միւզքիւլ օլտուղընատան, իչպու միւզաքէրէնն ալէնի տավէթ մագա-մընատա Թէլագգը իսիլմէսինի Թէքլիֆ էյլէմիշ վէ իչպու Թէքլիֆի գապսալ օ-լընմըշ արը։

Մուամէլաթը գալէմիյէ իսիթամ պուլ-արղընատան, Ատենապետ էֆ. միւ-հիմ պիր պէյանաթ իչիւն Քազ. Ժողով ազասընատան Շիրինեան Միհրան էֆ.յէ սէօզ վէրմիշ տիր։

Մ. Շերինեան.—Միւթէվէֆա Եուա-նէսքընը միլէթին ազիմիէրինէ Թէրք վէ վասիյէթ էյլէտիկի մէպլաղ միյա-նընատա, Պիսարապատա Թասնիլ օլընա-ճագ 20000 բուպի պիր բարա վար արը քի՝ պունըն Թասնիլինէ Մսգուատա մուգիմ Պ. Ժամարեանցը մէմուր իթ-միշ իսիք. իսմի մուամիլէյէ եազմըշ օլտուղը պիր մէքթուպատա, Բուսիատա էճնէպիլէրին էմրա սահիպ օլմայարը միւքիլթինա գարշը ատ մէպլաղընը 100տէ 10 Թային օլընան ֆաիզինին 6յա Թէնզիլի իլէ Թասնիլինի Թէքլիֆ իթմիշ օլտուղընատան, Վարչութիւն պունը գա-պսալ իթմէք Թարաֆտարը իսէ տէ Թէնզ-ղիլ մէսելէսի օլտուղընատան, մէճլիսին բէյլինի Թալէպ իթմէկէ լիւզում կէօ-րիյօր։

Արամեանց էֆ. Ազգ. Ժողովը իս-Թիմատը ճէլպ իթմիշ պիր Քազ. Ժո-ղով մէվճուտ օլտուղը հալտէ, արթզգ պու մէսելէ իլէ մէշղուլ օլմագա հաճէթ օլմասընը վէ Քազ. Ժողովը Թասլիպ էյլէտիկի պիր Թէքլիֆի բէտտ իթմէկէ սէպէպ օլմասընը պէյան իթմիշ տիր։

Աճէմեան պէյ՝ Բուսիատա բէսմի ֆաիզին նէ մրգաարատա օլտուղընը սիւալ էյլէմիշ վէ օլ վէճճէ պիր գարար վէ-բիլմէսինէ լիւզում կէօթէրմիշ իսէ տէ իշ միւսթաճէլ օլուպ, պու կիպի Թէգգի-գաթա վագթի միւայիտ օլմասընընատան, Քազ. Ժողովին լիւզում կէօր-ալիկի վէճճէյլ էյճապընը իճրա էյլէմ-սինէ գարար վէրմիշ տիր։

Պատէհու Դասպարեան Արիստակէս էֆ.նին պիր մէքթուպը օգունմըշ արը քի, պունընա էվվէլճէ նէյզար Սաար-գամիյէ միլէթ նամընա վուգու պու-լան Թէչէպիւսաթատան պահս օլընըպ, վատ օլընան հէյեթը Թէքթիչիյէնին հէնուզ կէօնատերիլմէմիկի վէ Թարբա-լարտա ահվալին իսլահ վէ Թէպիլ օ-լունմասընը վէ զուլմարընն տա տէվամ էյլէտիկի զիքր իսիլիպ, եէնի պիր Թէ-չէպիւս իճրասը Թէքլիֆ օլունմագատա իսի։

Ազգի մէճլիս պունա հէմէֆքեար պուլընմաղլա, Ատենապետ էֆ. պու Թէքլիֆին Օրակարգատա պուլնան 4ճճէի մէսելէ իլէ պիրլէշթրիլմէսինի Թէքլիֆ իթմիշ վէ ազգի մէճլիս պունա մուվա-ֆագաթ էյլէմիշ տիր։

Պու սրբատա ազգի. Թորգոմեան էֆ. Ժէճլիսէն միւֆարէգաթ էյլէմէկէ մէճպուր օլտուղընատան, մագամընը Ա-լանեան Գէորգ էֆ.է Թէրք իթմիշ իսէ տէ, պու վագթա գասար մէվճուտ ա-զանընն ատէտի 61է պալիզ օլուպ, օրա-կարգա կէչմէք իչիւն 71 ազանընն հա-զրը պուլնմասը էլզէմ օլտուղընատան, պաղբլարը պիր միւտաէթ իճթիմանն Թաթիլ իսիլմէսինի Թէքլիֆ էյլէմիշլեր իսէ տէ, սասթ 9ը կէչմիշ վէ եէնի ա-զալարընն վիւրուտի մէմուլ օլմասընը-ատան, իճթիմանընն Թաթիլինէ մէճպու-րիյէթ հասրլ արը։

Եօրթու կիւնլերինատէն տօլայը իճ-թիմա յունվ. 16յա գասար Թաթիլ ի-տիլմիշ տիր։

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԻՆԳԻԽԱՊԸՆԸՆ ԹԱՍՏԻԳԻ

«Լա Թիւրքի» կազէթասը տիւնքի նիւսխէսինատէ Իզմիրլեան Ս.ին Թաստի-գը մէմուրիյէթինէ տաիր պիր չայիա ատբէ իթմիշ վէ պունընն իւզերինէ պու-հավատա Բաթրիգխանէ մէհաֆիլինէ գասար ինթիլար էյլէմիշ իսէ տէ, պու սասթա գասար նէ Բաթրիդխանէյէ վէ նէ տէ Բուսիա սէֆարէթինէ տօղրու-տան տօղրույա ըէսմի պիր Թէյէկրաֆ վիւրուտ իթմէմիշ տիր։

Կէօրիւնիւբ քի՝ պու չայիա, էվրօ-բա կազէթալարընն միւշարիյէյ Կա-Թողիկոսին մէմուրիյէթի Թատոիգ իսէ-ճէկի հագգընտաքի նէյրիյաթընատան ի-լերի կէլիյօր։

Տիկէր Թարաֆատան Բուսիատան ա-լընան խապէրլէրէ կէօրէ, Դավգասիատա էրմէնիլէր հագգընտա հիւքիւմէթէճ պազը չիտէթլի Թէսպիրլէր իճրա օ-լունը, Թաագիպաթ վուգու պուլմագ-ատա իսի, հաթթա էրպազը գալէմտէն պազը զէվաթ Թէվգբի օլունմըշլար արը։

ՔԱՂ. ԺՈՂՈՎԸՆ տիւնքի իճթիմա-ընատա Գանանիլի քիլիսէսի իչիւն մու-վագգաթ պիր Թազ. Խորհուրդ Թէշ-քիլ օլունմըշ արը։

Թաչրալընարա մախսուս օլան գօմի-սիօն ազասընատան Արամեանց եւ Մի-նասեան էֆ.ներ խսթիֆա իթտիքլէրինա-տէն, Քազ. Ժողով պիր միւտաէթ տա-հա տէվամը վազիֆէ էյլէմէլէրինի Թավ-սիյէ իթմիշ տիր։

ԱՐՄԱՆ Դարեվանքը հէյեթը իտա-բէսի, էվվէլքի կիւն Գալաթատա ագտը իճթիմա էյլէմիշ վէ Տ. Բարգէն Վ.ին բաբօրթօսը իւզերինէ մէգքիւր մէքթէպ հագգընտա պազը Թէտպիրլէր իճրա էյ-լէմիշ տիր։ 4 սարկաւագ իքմալը Թան-սիլ էյլէտիքլէրինատէն պունլարընն Թագ-տիպլերի իչիւն Բաթրիգ Սրբազանա կա-ղըմասընա գարար վէրիլմիշ պիր։ Մէք-Թէպին պիւտէհսի հագգընտա կէլէհէք իճթիմատա պիր գարար վէրիլէհքտիր։

Տ. Բարգէն Վարդապետ իլէ Արմաշ վանքը մուհասիպի Մավեան Վ. պու-կիւն Արմաչա կիտէճէքլէր տիր։

ԱՏԱՆԱՏԱՆ իշար օլընարղընա կէօ-բէ Առաջնորդ Տ. Մուշեղ եպսկ.ին իս-Թիֆատ ամթիսքի մէսելէսինիլերի կէլ-միշ տիր։

Առանատա պուլընան Հնչակ-եանլարընն խուսուսի պիր գիւպի վար արը, ֆագաթ հէր բազար կիւնիւ Մու-շեղեան մէքթէպի սալօնընատա իճթիմա-լար ագտ իթմէքտէ տիրլէր։ Դաչնակ-ցականլարընն տա պիր գիւպի օլուպ օնլար տա մէղքիւր մէքթէպտէ իյրատը նուէթ իթմէք խսթէմիլեր։ Շէհրը մէղ-քիւրատէ պիր լսարան ընթերցարան մէվ-ճուտ օլուպ, օ տա մէղքիւր սալօնատա նուէթլար իթմէք արզուսընատա պուլը-նըյօր։ Առաջնորդ հէր իչէրինին տէ բա-զար կիւնլերի մէքթէպ սալօնընատա պիր լէյիպ իչլերինատէ պիրլբ քիչինին իյրատ-ատ նուէթ էյլէմէսինի Թէքլիֆ իթմիշ, վէ հէր իչիւ օրատա ըզմատրգաբբը հալտէ քիլիսէտէ նուէթ էյլէմէլերինի պէյան իթմիշ տիր։ Հնչակեանլար պու-Թէքլիֆի գապսալ էյլէմէմիշլեր, Թազ. Խորհուրդ տա հիշ պիրինին մէքթէպտէ նուէթ իթմէմէսինի գարարլաշբբմըշ արը։

Հնչակեանլար եա քիլիսէնին վէ եա մէքթէպին քէնտիլերինէ Թախսիս օլունմասընը Թէքլիֆ էյլէմիշ։ Առաջ-նէրդ տա վէրիլէն գարարը տէրմիյանա, բէտա իթմիշ տիր։

Պազբլարը քիլիսէտէ իրատը նուէթ իսիլմէսինատ իսրար իթտիքլէրինատէն Առաջնորդ խսթիֆասընը կէրէք Կաթո-Թողիկոսա վէ կէրէք Գասատ. Ժողովա վէրմիշ տիր։

Տ. Մուշեղ եպսկ. Թէքլիֆլերի գա-պսալ օլընմասընը հալտէ իսթիֆասընը կէրի ալմասընը պէյան իթմէքտէ տիր, եօգսա Մըսրա կիտէճէք իմիշ զիրա պիր գաչ տէֆա մահալի առաջ-նորդլըզը քէնտիսինէ Թէքլիֆ օլընմըշ արը։

Առանատա գալմագ իչիւն Մուշեղ եպսկ.ըն Թէքլիֆլերի չունլար իմիշ։

Ա.—Հիլ պիր իսթիլալ ֆըրգասը Ա-ռանա վիճակընատա բէսմի սրքաթա Թանըլմայանագ իմիշ։ Բ.— Եա հէր ֆըրգալար պիրլիքատ պիր քիլիսէտէ նուէթ իտէճէքլէր վէ եախսոտ հէր պիր ֆըրգա քէնտի գլիւպինատ նուէթ իտէ-ճէք իմիշ։ Գ.— Նուէթ իթմէք իչիւն քիլիսէյէ կէլէճէքլէրինատ բարա թօբլա-մասընլար։ Քէնտի գլիւպլերինատ վէ եա չախսէն բարա թօբլասալար պիպէ քիլիսէտէ բէյմէն բարա թօբլամասը սբբլար։ Դ.—Իսթիլալ ֆըրգալարը բէյմէն քիլիսէ իչէրինատ միւտախսէլէ իթմէմէսինէր, իլա էրմէնի միւլէթի էֆ-բասը սրքաթբյլա հագգարընը իճրա վէ վազիֆէլէրինի էպֆա էյլէմէքլէ իքթիֆա իթմէքլի տիրլեր։

Առանալբլար չու հէր վէճճէյլ հագը Թէքլիֆաթը իսթիլալ ֆըրգալարը թա-բաքընան գապսալ օլունմասը արզու-սընատա պուլընը յօրլար քի՝ պունըն զա-յէթ մասգուլ օլուուղը Թարիֆէ հաճէթ տէյիլ տիր։

ԿԷՏԻՐ ԲԱՇԱՏԱ նաթէմամ պիր Բրօթէստան իպատէթխանէսի պուլը-նըպ, պունըն իքմալը ինչասարընա զէ-մանը խթիպատատա միւսասատ օլընմամագատա իսի։ Պու քէրբէ Շէհր էմա-նէթինատէն մագամը Սատարեթուզմայա կէօնատերիլէն պիր Թէղգէրէ տէ կէտիք-Բաչատա էրմէնի Բրօթէստանլար իչիւն պիր եէնի քիլիսէ վէ մէքթէպ ինչասը իչիւն հիշ պիր մանի օլմասընը վէ 30 աէնէտէն պէրու 3000 արշընատան զիյա-տէ պիր արազինին վէ պիր գաչ պին լիրանըն Թախսիս իսիլմըշ օլարընը իչար իսիլմիշ տիր։

ՄԱԳՍՈՒՏ ՍԵՊՈՒՀ ՊԷՅԻՆ հարբն իճրա օլընանագ ճէնազէ ալայընա Բաթ-բրիգ Սրբազան հազրէթլերի բրիսատէթ ի-տէճէք տիր։ Մութէվէֆիանընն քէրիմէսի Տիկին Մատլէն վէ զէվճէսի Ղուկաս էֆ. Եասեան Իզմիրատէն Տէրսատէթ կէլմիշ տիր։

ԲՈՒՍԻԱՏԱ ՏՈՒՄՈՒ ՄԷՃԼԻՍԻ ՎԷ ԷՐՄԷՆԻԼԷՐ

Բուսիատա էրմէնիլէրէ խասիմ օլան լար եէնէ բահաթ տուրմայօրլար, Բէ-թէրպուրկեան չէքիլէն պիր թէլէկրա-ֆա կէօրէ, Գաֆգասիա հագգընտա Բուսիանընն մէճլիսը ումումիսիսնատ եա-նի Տումատա պիր իսթիյսահ վուգու պուլմըշ արը։ Մէպուսանատան Պրուսկէ-վիչ Գավգասիատա Բուսլարընն մահալ-լի էրմէնի վէ կիւրճիլերատէն մուգատ-բրպ (՝) օլտուղընը պէյանա էսկի հէ-քեաթլար նագլ իթմիշ վէ Գաֆգասիա-տա վուգու պուլան ճինայէթլերատէն պահս իլէ, պու ճինայէթլեր Բուսլարընն բահաթընը սէլզ իթտիկինի իլավէ էյլէ-միշ տիր։

Բուսիա գապինէսի էրքեանընատան պուլընան Պ. Նօռլ հիւքիւմէթ նամընա եէրլիլերի՝ (էրմէնի վէ կիւրճիլերի) միւ-տաֆատա իլէ չէօյլէեէ ճեվապ վէրմիշ տիր.

«Գաֆգասիա պիր իսթիլալ նէօվպէ-թինատէն կէչմիշ, լաքին մատթեթէսսիֆ պէօյիւք հայաթ զայիաթընա սեպպի-յէթ վէրմէքլէ թէնքիլ իսիլմիշ տիր։ Էրմէնիլերէ Թաթարլար վէ կիւրճիլեր մուսԹարիյէթ ամալը պէպլէմէմիլեր, Էրմէնիլեր եալնըզ քէնտի միլի վէ քիլիսէեէ մէնաֆիլերինի միւտաֆատ իթմիլեր։ Օ Բուսլարընն՝ եէրլիլեր Թա-բաքընան կէօրմիլէրի թազեիգաթ վէ ըզաբրապաթա տաիր իչ ճիհէթ արզ իթմիշ իսի քի, պունլարընն տա էէմմիյէթը սիյասիյէրի եօգ արը։» Պ. Նօռլ՝ գաֆգասիա իտարէսինատ եէնի պիր ըսլանաթ իճրասը միւթեատվիր օլատուղընը պէյանա իսիյմ մէգալ էյ-լէմիշ տիր։

ԳՕՆԵԱՏԱՆ Փանոս էֆ. Փանոսեան իմզասրյա Թարաքմըզա կէօնատերիլէն վարագայը պիթարաքիլըզա բիայէթէն ակրճ իսէբիր։

«Ճէրիտէի Ֆէրիտէրլինին 7097 նու-մէրօյը Նիհախսինատ Գօնեա Առաջնորդ վէքիլի Տ. Յովհաննէս Հայր ալէյհինատ Հմայեակ Պարտիզպանեան իմզասը իլէ պազը պէյանաթատա պուլընբլարզը միթալէա օլունտը։ Մուամիլէյ Տ. Յովհաննէս Հայր կէրէք Բաթրիգ-խանէեէ վէ կէրէք միլէթիմիզ խարգըն-ճա հիւանը հալ վէ ախվէագը Թանբլմը «50 սէնէլիք» պիր քահանայ արը, ա-լէյհինատէ չու իսնատարթն քիլիլին խիլաֆը հագգրգաթ վէ սրրի էսէրը ղա-բաղ վէ Թէսվիլաթ օլտուղը, պուլըն-տրզրմըզ չու ալէվրը ճէտիատ հէր քէս հիւրրիյէթի քէլամա մալիք իքէն, սա-հիպը վարագանրն իմզասը հագգրիսինի գօյմագատան պիլճէնթապ սախթէ իմզա խսթիմալ իթմիշ օլմասրյա միւթէյէլէ տիր. պինէնալէյէ իհսպարթը վագբա-նըն էսպապը բէտարիէսինի Թաքիլէն պէյանա լիւզում կէօրիւմէյիպ, անճագ ահիպը վարագանրն տօղրու իմզասրյա մէյատա չըգմասընա Թէպլիգ իսէր պիր մատտ տիր։»

ԹԷԱԹՐՕ.—Գասրքէօյ էհալիմիզ էօ-նիմիզատքի բազար ագշամընը գըլբգ Թէաթրօսընատա էախպը մէշհուր Շիրվան-զատէնին Թէտիրիքքէրատէի օլան ԵԻԳԻՆԼԷ նամ օյունու կէօրմէյէ միւէսսէր օլա-ճագ արը։ Իչպու մէլլի լիւպիաթընն Ա-բէյեան-Արմէնեան գումանեասը Թա-բաքընատան իճրա օլունճաղը կիպի, հասրլաթը էրմէնիսթան վէ Զէյթուն գահրէդէյեկանընա մախսուս օլուպ, կէրէք պու մագսէտի խայրմէրսէտէ խրատէթ ու մուավէնէթ իթմէք վէ կէ-բէքսէ լիսանը մատերզատրմըզլա կիւզել պիր «բիէս» կէօրմէք իչիւն Գասրքէօյ միլէթատչիարըմըզընն իչպու լուպիաթ-տա հազրը օլմաղա միւսարատաթ իտէ-ճէքլերի պիլիթիրատ արը։

Տուամը միւթէագբզպ ԶԻԳԻՐՑՄԷԹ ՊՈՒՍԷ (Թանկագին Համբոյր) նամ պիր բէրտէլիք գօմէտեա տախի իճրա օ-լունճաղ արը։

Պիլէթլեր՝ Գասրքէօյ քիլիսէսի գար-չընընատա, Զպուլգեան էճզախանէսինատ վէ բազար ագշամը տա Թէաթրօ գա-բուսընատա ֆիրուխթ օլընճաղ արը։

Այրի Տիկին Սեպուհ պէյ Մաքսուտ, Այրի Տիկին Նարթիկ Ներսէս, Տէր եւ Տիկին Ղուկաս էֆ. Եասեան եւ զաւա-կունք, Արթին էֆ. եւ Տիկին Մաք-սուտ, Ակոբ պէյ եւ Տիկին Պարթու, Ա.րի Տիկին Սիմոն պէյ Մաքսուտ եւ զաւակը, Տէր եւ Տիկին Սաեփան ըՍ-պարթալի եւ զաւակունք, Տէրեւ Տիկին Արամ Մելիքեան, Տէր եւ Տիկին Կա-բրպետ Սըվաճեան եւ զաւակունք, Տի-րան էֆ. եւ Տիկին Աչնան եւ զաւա-կունք, Այրի Տիկին Օրմանեան եւ զա-ւակը, ինչպէս նաեւ Մաքսուտ, Գաբ-րիէլեան, Սինանեան, ընտանիքները Խորին ցաւոք կը զուժեն մահը՝

ՎԱՍԵՄ. ՍԵՊՈՒՀ ՊԷՅ ՄԱՔՍՈՒՏԻ

որ տեղի ունեցաւ 24/8 յունվար. 1909

յետ երկարատեւ ու տաժանելի հիւան-դութեան։

Յուղարկաւորութեան ախուր հան-դէսը պիտի կատարուի կիրակի 28/10 յունվ. 1909 ի ժամ մէկուկէս (Հ. Ե.) Բերա, Այազ Բաշա, Աղաճ Տիպի, Թիւ 34 Մաքսուտեանց բնակարանը։

Ազգականք եւ բարեկամք կը հրա-ւիրուին սոյն ախուր հանդէսին։

Բերա, 26/8 յունվար 1909

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍՔԱԽԱՆԷՍԻ

Հանգուցեալ Վանք. Սեպուհ պէյ Մաքսուտի յուղարկաւորութեան առ-թիւ փոխան ծաղկեպսակի հեռաւոր նուիրատուութիւններն եղած են Հիւան-դանոցին.

Ազն. Տիկին Վերժին Եաղուպեան, Օր. Երանուհի Սիմանեան, Օր. Ֆուլիկ Թուրչուճեան 108ական ղրշ.։

(Կնիք)

26 Դեկտ. 1908

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ՍԷԼԱՄԼԸԳ ըէսմի ալիսի տիւնք կիւն Համիտիյէ ճամիսինատ իճրա պուլ-բուլմըշ արը։

ԵՈՒՆԱՆ սէֆիրի, Եունան հիւքիւ-մէթինին Կիրիտի էյնագ կիպի պիր մագ-սատը օլմասրղընը վէ հաթԹա Աթինայ-թէմիզ իսիլմէք Թէպլիղ էյլէմէ կէօնատերիյէճէք իսամարընն տախի գա-պսալ իսիլմէճէկինի իլավէ էյլէմիշ տիր։

ՄԷՄԱԼԻԹԻ Օսմանիյէճ Ավթրիա էմթիսաընընն մէն օլընմասը եիւզինատէն Ավսթրիա Լոյա վաքօրլարը գումանիսա-ընընն այտա 500 պին գուրօն զարար իթմէքտէ օլարընը Պէրլինատ չէքիլէն պիր Թէչէկրաֆնամէտ պէյան օլընրյօր։

ԿԻՐԻՏԻՆ Եունանա իչնագը շահա-լարը ալէյհինատ ումում Օսմանլըլարընն բէտտ ու բրօթէսթօլարընն պէյանը ի-չիւն պու կիւն սասթ սէքիզտէ Սուլ-թան Ամէտ մէյսանընատա իճրա օլունա-ճաղ Միթինկին բրօկրամը հէրքէսնէ մալիում օլմագ իւզրէ պէյան օլունուր։

1. Սուլթան Ամէտ մէյսանընատա սասթ սէքիզտէ թօպանըլարագ գարար վէրիլէն Նուէզլար իրատ օլընճաղ։

2. Պու նուէթլար պիթթիքտէն սօնրա Մէճլիսի Մէպուսանրն էօնինէ կէ-լէրէք (եաշասրն մէճլիսի միւլէթ, եաշա-սրն Օսմանլըլար) նիտատ օլընճաղ։

3. Սողուգ Զէյմէ Թարաֆինատաքի Գապը Ալի գարուսընատան կիրիլէրէք Գապը Ալիյէ ազիմէթ վէ բրօթէսթօ մա-գամը Սատարէթէ Թէվս

* * * Մուսուլմանքի հէյլեճանաս վէֆաթ իաւն չէյնս Սայիտ էֆ.նին պիրաաէրի Մասրուճ էֆ. իլէ մախտումը պէրհայաթ իմիշլէր, չէհիրաէ էվվէլքի կիւնաէն պէրու սիրքինէթ հասբի օրմուշ իսէ տէ, պէօյլէ ասայիշի իսլալ իաէն ահվալէ մէյտան վէրմէմէք իւզրէ, Տիյարպէքիրաէն իքի թապուր բիյաէք իլէ 3 պէօլիւք սիվարինին վէ պիր ասզ թօքուսնէն հէման կէօնաէրիմէսինէ էմր վէրիլմիշ տիր։

ՍԹԱՆՊՈԼՅԱՆ «Նայէ Ֆրայէ Բրէսէ» կազէթասընա յունվ. 5 թարիխի իլէ եազըլաբընա կէօրէ, Բեամիլ բաշա թարաֆընաան բազար էրթէսի կիւնիւ Մէճլիսը Մէպուսանա վերիլէճէք իյզահաթն բէք վասի օլաճաղը բիվայէթ օլունբյոր։

Բեամիլ բաշա Սուլթան Սէլիմ Սալիսին իսլահաթ թէչէպիւսաթը հագգընաա պիր թարիխէճ եաբաճաղ, իլք Բարլամէնթօնրն տաղրաբլարդը կիւնաէն պու անէ գատար զուհուր իսէն վուգուտնան, Պէրլին գօնկրէսինէն, տախիլի վագրալարտան, Մակեդոնիա ահվալինէն պահս իսէրէք, Բէվալ միւլազաթընա գատար վուգու պուլան միւլազաթլարընն պազրլարը հագգընտա մալիւմաթ վէրէրէք, նէհայէթ Գանունը Լսասինին իսաէսի հագգընաա իյզահաթ վէրէճէք վէ պու սրբատա Պուլկարիսթանընն թէչէպիւսի իսթիգլալիսինէ վէ Աւսթրիանրն Պոսնա-Հէրսէքի իլիագընաա տահիր պէյանաթաա պուլընաճաղ տրբ։

ՊԱՀԻՐ Սէֆիտտէն Ամէրիգա ֆիլոսընընն տօլայմասը էսնասընաա զբրնլարը տէրուննիսէ պուլընմագ իւզրէ, պազը Օսմանլը զապթիէրի Թարիրէն թալէպ էթմէնլերի իլէ, Պահրիյէ նէզարէթինէ ինկիլիզէյէ այնա վէ ֆիլօր թէչքիլ իսէն 16 զբրնլընն հէր պիրինէ իքիչէր զաթ իսապէթ իթմէք չարթը իլէ 32 զապթի ինթիսապ իսիմիշ տիր։

Ֆիլօնրն Պահրը Սէֆիտտէ սէյահաթը պիթիճէսէն օնրա զապթիէր Ճիպրալթարա չբգարբլարագ օրտան իսթանպօլա ավտէթ իսէճէքլէր տիր։

Ինթիսապ օլընան զապթիէր պու հաֆթա զարֆընաա Սիւէյէշ միւթէվէճճիհէն չէհրիմզատն հարաքէթ իսէճէքլէր տիր։

ԻՐԱՆ Շահը թարաֆընաան Զաթը Հազրէթի Բահչահիյէ քէշիտ իսիլէն թէլէկրաֆնամէ սուրէթի տիր։

«Մէճլիսի Մէպուսանը Օսմանլինին բէտմի քիւշաաը միւնասիպէթիլէ Զաթը Հիմայուն միւլիքանէլէրինէ պէյան օլընան թէպրիքանթա սամիմի սուրէթտէ իլթիրաք իսէր, վէ իպտիյաը էօմր ու ազիյէթի հիմայունը թէմէնիյաթը խալիսանէսիյէ սէնավէրլերի տէ թէպրիքանթը ճիասիյէմի պէյան, վէ իշպու ուսուլը իտարէյի ճէտիտէնին մուվաֆֆագբյեթպանլը օլարագ մէմալիքի շահանէլերի իչիւն պարիսի ֆէյզ ու սաաէթի օլմասընը ճէնսաղը Հագգտան թէմէնին էյլէրիմ»։

Զաթը Շահանէ թարաֆընաան Իրան Շահընա քէշիտ իսիլէն թէլէկրաֆնամէյի ճէվապիյէ սուրէթի։

«Թէլէկրաֆնամէյի չէհիմանէլերինի քէմալի մէհնունիյէթլէ ախզ էյլէրիմ. պէյան պուլարուան թէմէնիյաթը հասանէտէն օլայզ թէչէքքիւր էյէր, վէ Զաթը Ալիի Շահիլերի իլէ միլլէթի Իրանիյէնին սաաէթի հալինի քեաֆիլ էսպասընն հիւանի հուսուլինի ճէնսաղը Հագգտան թէմէնին իսէրիմ»։

ՏԻՒՆ ազամ Գօնվանսէօնել թրէնի իլէ Բարիգէ ագիմէթ էյլէտիկի եազըլմըշ օլան սաաբը էսպագ Ֆէրիա բաշանն թարաֆը Շահանէտէն մէմուրիյէթի սիյասիյէ իլէ Էվրոբայա կէօնաէրիտիկինի «Լա Թիւրքի» կազէթասը եազըյոր իսէ տէ, էսասսըզ օլուպ, միւշարիէյէն չէհրիմիզատ թէէսիս օլունանագ Միլլի Պանգանրն էսպասը թէէսիսինի իսթէքմալ իչիւն կիթտիկի մուհագդագ օլաուրընը «Թ. Հագիգաթ» եազըյոր։

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ դրալը հազրէթլէրի եազընաա Տէրսաաէթի զիյարէթ իտէճէյի ճիհէթլէ, սամիմի վէ խուսուսի սուրէթտէ սէյահաթ իթմէք իսթէքլէրինէն քէնարլէրինի գապուլ իչիւն իլթիզամը քիւվքէթ օլունմամասընը սուրէթը մախսուսէտ թէմէնին էյլէմիշ տիր։

Մամաֆիհ, Օսմանլըլարընե դրալ հազրէթլէրինէ կէօսթէրէճէքլէրի ասասը գապուլ վէ հիւրմէթ տիւնանընն հէր տիւրլու մէրասիմը իհթիշամընը ֆէվգընաա պիր գուարէթ վէ մէնապէթի հաղ օլաճաղը տէրքեար տրբ։

ՄԷՐԻԷՋ գօմանտանը սապզը Սաաէտտին բաշա էվվէլճէ գօնաղընա իքի գըզ գարատաշ ալարագ, պունլարտան պէօյլուկինի սէրայը Հիւմայունա հէռիյէ իսէր, պիր միւառէթաէն սօնրա պու գըզ սէրայտան չբրագ իսիլիր։

Մէզպուրէս խայը զէմանտան պէլու Սաաէտտին բաշանընն գօնաղընաա գալան քիշիւք գըզգարտաշը Ռէվսէրի կէօրէմէմիկինտէն, պիր գաչ տէֆիալար մուամիլէյինի գօնաղընաա կիտիպ կէօրմէք իսթէր իսէ տէ, Սաաէտտին բաշա հէմշիրէսինի կէօսթէրմէզ։

Գանունը Լսասինին իլանը իւզերինէ կէչէնիէրաէ Թէքբար մուամիլէյինին գօնաղընաա կիաէրէք գըզգարտաշընը կէօրմէք իսթէր. Անինէ պու ուէֆատա Սաաէտտին բաշա գարուշը եիւզինէ գարշը գաբաարդատան մատատա, Թէհտիտ տախի գալգըշը։

Ռէվսէյի չօգատան կէօրէմէտիկի իչիւն հասրէթի կիթտիքճէ արթարընընտան, տաբն թէքբար մուամիլէյինին խանէսինէ կիտէր իսէ տէ, գաբու աչըլմագ. խանէ իչէրիսինտէ պուլընան Ռէվսէր իսէ հէմշիրէսինին կէչտիկինի եօգարը գաթատան կէօրէրէք, պաղրա պաղրա օրատան գու-թուլմասընը ըէճա իսէր։

Պու սրբատա Սաաէտտին բաշա էլինտէ պիր ըէվսէվէր օլարընը հալտէ Ռէվսէրին իւզերինէ հիճիւմ իլէ ըէվսէվէրի իւզերինէ հիճիւմ իլէ ըէվսէվէրի գըզճըղազն ալթընա տատար։

Պիչարէ գըզ սօն աէրէճէ թէլաշ վէ աէչէթէ տիչար օլուր իսէ տէ ֆէրեատ ու ֆիղանընը քէսմէզ. տուրմագզընն պազրբրպ չաղրբրը. իմատատ պազրբրբ, պունուն իւզերինէ Սաաէտտին բաշա զէվալը գըզճըղազն սաչընտան թութարագ եերլերէ սիրիւքլէյէ սիրիւքլէյէ տիկէր պիր օտայա կէօթիւրիպ հապս իսէր։

Պու հալի գօնագ իչինէ կէօրէնլէր իլէ պիզզաթ գալու էօնիւնտէ իչիտէն հէմշիրէսի ֆէրեատ իսէրլէրսէ տէ պիր չէյ եարամազլար։

Ռէվսէրին հէմշիրէսի իլէ մէզպուրէնին իմատաընա եէթիչէնլեր տօզրուճա Զապթիյէ նէզարէթինէ կիտէրէք քէյֆիյէթի հիքայէ իթտալերի կիպի, մերզումը աէվրի մէչրուԹիյէթտէ հէր քէս հիւրբ օլարը հալտէ Սաաէտտին բաշանընն տավրլի խանէսինին հալէա մուգարրը էսարէթ վէ իսթիպատա օլարընը, պու կիպի ալչագճա իչերէ ճիւրէթ գըլարընը վէ գարատաշը Ռէվսէրին գուրթուրըլմասընը միւսթէսի պիր արզընալ միւտատյի ուսմանլիյինէ թագտիմ իսիլմիշ տիր։

ՊԱԶԸ էչնաս թարաֆընաան կէչէն բէնճէնպեհ կիւնիւ Թիրինկ մաղազասը էօնիւնտէ իհրա գըլընան պօյքթաժ մուամէլէսինէն չիքէայէթի հավի օլմագ իւզրէ էվվէլքի կիւն Ավոթրիա-Մաճարիսթան սէֆազէթինտէն Պազը Ալիյէպիր նօթա իթա իսիլմիշ տիր։

Թրապիզօնտա, Աւսթրիա էմթասը հագգընաա նիւմայիշ վուգու պուլմը. ճէսիմ պիր գալապալըգ, էօնկէրինտէ մուզիգա օլտուղը հալտէ, Աւսթրիա էմթասընընն օրթատան գալաբրբլմասը իչիւն էհալիյէ նասիհաթլար իտէրէք, սօգագլարը տօլայմըշլար տրբ։

ԹԻՒՐԻԱ Վէ ԱԼՄԱՆԻԱ

Պազը կազէթալարտա նէչր օլունան եանլըշ պիր թագրմ մալիւմաթ բաղմէն, պու կիւն գաթիէն թատատիզ օլընմըշ տրբ քի, Աւսթրիա-Մաճարիսթան հիւքիւմէթի թարաֆընաան վուգու պուլա թէքլիֆաթա Ալէմանիանընն Տէրսաաէթի սէֆիրի Պարօն Մարշալ, հիւքիւմէթի նամընա պէյանը մուվաֆագաթ էյլէմիշ տիր։

Մուամիլէյի կէօմրիւք թարիֆասընընն եիւզաէ 15 արթբրբլարագ չիմիյէ գատար մէվճուտ օլման պազը էմթատ հագգընտա ինիսաբ գօնբլմասը մէսէլէլերինէ Ալէմանիանընն հիչ պիր աէյէճէյի օլմատընընը Պազը Ալիյէ թէպլիգ իթմիշ տիր։

Հաթթա Ալէմանիա հիւքիւմէթինին պու պապատ միւզաքերաթա կիրիշմէյէ աէ հազրը օլաուրընը սէօյչէմիշ տիր։

Տէվլէթը Օսմանիյէ իլէ իսթիլաֆաթը պիր ան էվվէլ թէսվիյէ իթմէսի իչիւն Ավոթրիա տէվլէթինէ Ալմանիա թարաֆընաան տօսթանէ պազը իսթաբաթ իհրա իսիլիյի էճնէպի բօլիթիգա մէրքէզլերինտէ չայի օլմուշ տրբ։

ՏԻՒՆԻՒ նիւսխէմիզատ մագթուլ Ֆէհիմին իթթիրասընա տիչար օլան Մալիյէ վէզնէտարլարընտան Սամի պէյին պիլմուհաքէմ մաղտուր օլուպ, հագգընտա իսնատ օլընան վագատատա զաթիէն զիմէտիալ օլմասընընա տաբր միւթթիֆիգէն վէրիլէն գարարտան պահս իթմիշ իսիք։ Պու կիւնքի «Սէրպէսթի» կազէթասը պու պապատ չու մալիւմաթը վէրիյօր. «Նէճիպ Մէչհամէնին միւատատիի ուսմանլիկէ եազընը Թէզքէրէտէ, «Թանզիմ գըլընան էվրադը թահգիգիյէ լէզթէն մէմուրիյէթը պէհիյէլէրինէ թիսեար վէ մաղնունալէյհիմատէն Պազը Զապթիյէ Թէվզիֆանէսինտէ մէվզուֆ պուլընան Սամի պէյին տախի» տէտիկի զէման՝ Սամի պէյ հէնուզ Պազը Զապթիյէտէ տէյիլ, Պէչիթաչ գարագօլընտա Ֆէհիմին վասըթաի չէգավէթի Սիւրէյա թարաֆլարընտան տայազլար ալթընտա ինէլտիլէրէք, իւզերինտէքի 67 լիրասը զապ օլունըյոր իսի. իմէթ Սամի պէյ օ մազատուպ բարասը իլէ սաիր զարար վէ զիյանը թալէպ իթմէք իւզրէ մագթուլընն վէրէսէսի ալէյինէ իգամէի տավա իթմէք իւզրէ տիր։»

Սամի պէյ՝ կէրէք Իսլամլար վէ կէրէք Խրիսթիյանլարտան քէնարսինի թանըյանլարճա մաղտարը թէվէճճիհ պիր զաթ օլաուրընան, տէվրը իսիլիյի էճնէպի բօլիթիգա մէրքէզլերինտէ չայի օլմուշ տրբ։

Թիպատատա պիր չօգ էրմէնիլերի բէնչէի մէզալիմտէն գուրթարմաղա մուվաֆֆագ օլմասը հասէպիյէ պէօյէ հուգուգընընն իսատսի վէ մաղտուրիյէթինին մուհաքէմէի ատիլանտ նէթիյճէսինտէ թէպէյլուն իթմէսի քէնտիսինի թանըյանլարընն մէմնունիյէթինի մուճիպ օլմուշ տրբ։

ՇԷՀԻՐԻՄԻԶ մէհաֆիլը սիյասիյէսինտէ տիւնքի կիւն չայի օլտուղընա կէօրէ, բազար էրթէսի կիւնիւ Մէճլիսը Մէպուսանա գապիտէէն իյզահաթ թալէպ իսիլմէսի իւզերինէ, գապիտէ պիլիթթիֆագ իսթիֆա իտէճէք իմիշ։

Ահվալը բօյիթիգիյէ զայէթ գարբրզդ կէօրինիյօր։ (Լա Թիւրքի)

ԻԶՄԻՐՏԷ քեսյին Օսմանը ասանմասը, պազը Էվրոբա լիմանլարընը զիյարէթ իթմէք իւզրէ, եաբընքի կիւն չէհրը մէզքիւրտէն հարէքէթ իտէճէք տիր։

ՊՈՒ սէնէ գրզ Պուլկարիսթանտա էմալի կէօրիւմէտիք պիր սուրէթտէ չիտտէթլի տիր։

Պազը եէրլէրտէ օ գատար քիւլիյէթլի գար եազմըշ տրբ քի, իսթիյարլար պունընն էմալինի խաթրլամայրլար։

Դար ֆուրթունալարընտան տօլայը Թէչէկրաֆլար գաթ իսիմիշ օլուպ, վէ պիր չօգ մէվգըլարտա Թրէնլեր իչէյէմէք իսի։

ՊԱԼԱԹՏԱ. սաքին Եասէֆ, սաղըգալը Ալէգօ, Տէպրէլի Հասան պիրլիքտէ օլտուգարը հալտէ, պունլարտան Եասէֆին պիր զէնպիլ իլէ տիւն Սալմա Թօմրուգաա Բէֆէվի մահալլէսինտէն կէչէր իքէն զապրթաճա Թութուլմըշ վէ զէնպիլ մուայնէ օլունարգտա իչինտէ պիր թագրմ մէսրուգ պագբրլար զուհուր իթմիշ վէ մէրգումլար իսթիսթագ օլունարգտա, Ունգարանընտա լէպլէպիճի Սիւլէյման իլէ Պալաթտա Գատրի Թարաֆընտան մէզքիւր պագբրընն քէնտիլերինէ սաթրլարընընը սէօյլէմիշլեր տիր։

Մէրգում Սիւլէյման վէ Գատրինին տիւքքանլարը արանրլարգտա, պիր թագրմ պագբր վէ 16 գալէմ մէսրուգ էչեա զուհուր էյլէմիշ տիր։

Մէրգումլարընն բէֆիգլէրի Մուսթաֆա վէ Բէճնպ վէ Եաշար օլտուղը վէ պունլար պիր խբրրզ գումբանեասը թեչքիլ իսէրէք, էօթէտէն պէրու էչեա սբրգաթ իթտիքլերի անլաշըմըզ վէ քեաֆֆէսի տէրտէսթ օլունարագ թահգիգաթա իսպիտատ օլունմըզ տրբ։

ՃԻՆԱՑԷԹ.— Թօքգարուտա Գարակէօզիսն մէյլանէսինտէ թիւթիւն գաչագճրսը Ռիզա բէյլիվան վէ գարատաշը Հիւսնի վէ Թէրլիքճի Հիւսնի Թօքգարուտա Ահմէտ բաշա մահալլէսի Թուլումպա բէյնի Քէմալ, Զուպուգը սաքինլէրինտէն չալկօճը Գրպի Մուսթաֆա, եօրկանճը Իսմայիլ, Ֆէնէրլի Սէյֆի էվվէլքի կէճէ իչրէթ իտէրէք, Ռիզա բէյնիվան վէ գարատաշը Հիւսնի վէ տիկէր Հիւսնի Թարաֆընտան Թուլումպանը Քէմալ վէ զըպթի Մուսթաֆա պիր գաչ մահալլէրտէն թէչիքճիի սուրէթտէ ճէրհ իսիլմիշ վէ եարալայանլար ֆիրար իթմիշլեր իսէ տէ, տէրտէսթ իսիլմիշլեր տիր։

Մէճրուհլար, թէտավի իչիւն Դուրէպի Միւլիմին խասթախանէսինէ նագլ օլունմըշլար տրբ։ Ճարիհլեր եէքտիկերինէ աթթը ճիւրմ իթմէքտէ տիրլեր։

ԵԻՆԷ ՍԷՐԱՑ ՄԻԻՏԱԽԷԼԱԹԸՆՏԱՆ ՊԻՐ ՆԻՄՈՒՆԷ

«Սէրպէսթի» կազէթասընաա կէօրիւմիշ տիր։

Ռումէլի գազասքէրի օղլու Բեամիլ էֆ. պազը խաֆի սէպպէլերէ մէպնի 5-10 կիւն էվվէլ մէմուրիյէթինէն խսթիֆա իսէրէք, խանէսինէ չէքիլտիկի խապէր ալընմըշ իսի։

ՄէչրուԹիյէթտէն սօնրա, ճէմիլ մօլլա ավէնէսինտէ Տիւրրիզատէ Ապտուլլահ էֆ. պիր գաչ կիւն էվվէլ կիզլի սուրէթտէ սէրայա տավէթ օլունըպ Ռումէլի գազասքէրլիկինէ թայինի Շեյխիլ Իսլամա իրատէ իտիմիշ իսէ տէ, պունաան տահա իգթիսաբլարը օլաբ պէյան իլէ տահա կէնճ վէ էհէմմիյէթսիզ օլան մումիլէյինին թայինինի Շեյխիլ Իսլամ էֆ. գապուլ իթմէմիշ, վէ էլեէվմ մէզքիւր մէմուրիյէթ միւնհալ գալմըշ տրբ։

ՊՈՒ հաֆթա զարֆընաա Անատօլուտան 7 վակօն պուղտայ իլէ 14 վակօն արբա, վէ Ռումէլիտան 300 չուվալ, Մարսիլիատան 6025 չուվալ, Պուլկարիսթան 2400 չուվալ, Իտալիատան 1700 չուվալ, Ամէրիգատան 1300 չուվալ ուն կէլմիշ տիր։

ԱՎՍԹՐԻԱՆԸՆ ՍԻԼԱՀԼԱՆՄԱՍը

Բրօֆէսէօր Թօրէ, Դօրիէրէ Տէլլա Սէբա կազէթասընաա եազարը պիր մէգալէաէ, Ավսթրիանը սիլտիլանարընտան պահս իսէրէք, պունը Թիւրքիա իլէ Ռուսիա թարաֆընտան վուգուչի խայալ իսիլէն թէպարրուզաթա գարը թէտարիքեաթ թէչքիլ թմէսիյինի պէյանտան սօնրա սէօզինէ չէօյլէ ատվամ իթմիշ տիր։

Ռուսիա հիւքիւմէթի էլեէվմ պիր միլեար ֆրանգ զայէթ մուհիմ պիր խթիգրազ իթմէք թէչէպպիւսաթընաա պուլընաճաղընտան, սալա մուհարէպէ իտէմէզ։

«Թուրքիա իսէ, անճագ սիւշմանճա թահրիքաթը մէնի վէ վուգու պուլաճաղ թէարրուզաթը ատֆի իչիւն Ռումէլի հուտուտաընաա բէք չօգ ասքէր ճէմ իթմիշ տիր։

«Հիւքիւմէթը Օսմանիյէ, անճագ Ավսթրիա թարաֆընտան Եէնի-Բազար սանճաղը եէնիտէն զապթ իսիլմէք իսթէն իլտիյի թագտիրտէ իլանը հարպա մէճպուր օլաճագ տրբ։ Հալպուքի պէօյէ պիր հալին վուգու պուլմասը տա մէյհուզ տէյիլ տիր։ Զիրա Ավսթրիա հիւքիւմէթի բէք էյի պիլիր քի, պէօյէ պիր թէչէպպիւս հարպը ումումիյի մուճիպ օլապիլիր վէ հաթթա Ինկիլթէրա տախի պունը պիր սէպպէք հարպ օլմագ իւզրէ թէլագգը իսէպիլիր»։

Բրօֆէսէօր Թօրէ՝ մէգալէսինին խիթամընտա, ահվալը հազրբէտէ էվրօբա սուլհ ու սասյիշինին իկալ իսիլմէսինտէն սալա գօրգմասընընը պէյան իթմիշ տիր։

ԱԽԱՉՕԼԸՆԱՆ ԷՍԷՐԼԷՐ.—Բիթապ. վէ Պ. Զարդարեան պիրաաէրլէր Թարաֆընտան նէչր օլընան «Ընդարձակ Հայկական երգարան»ը ախզ իթմիշիզ տիր։

Միսալ երգլերի հավի օլան պու էսէր՝ էվվէլճէ եինէ մուամիլէյիւմա թարաֆընտան նէչր օլընան երգարանը իքինճի հիլտի օլուպ, 80ճէն զիյատէ երգլերի հավի տիր։ Ֆիյաթը 3.50 զրշ. տրբ։

Բէղայէք մէզքիւր քիթապճը թարաֆընտան նէչր օլընան Լեւոն էֆ. Շաթրեանընն Թէլիթ իթիկի «Ճաւլն Տուն» նամ էսէր տէ ախզ օլունմըշ տրբ։ Իշպու էսէրլէ միւէլլիֆ աէվրը իսթիպատատա հապսխանէսէ չէքիլիր մէզալիմի կիւզել պիր սուրէթտէ թասվիր իթմիշ օլուպ չայանը գրատաթ տրբ։ Ֆիյաթը 4 զրշ. տրբ։

Հմայեակ էֆ. Սրամեանցը (Մ. Տ. Շուռ) սեպտ. 10ատա կէտիք բաշատա ագա օլընան միթինկէտ իյրատ իթիկի «Ազատութիւն քաղաքական և ամատական»ա տահիր օլան նութգը նէչր իթմիշ տիր։ Ֆիյաթը 60 բարա օլուպ մէրքէզը ֆիրուխթը Դրլըճճեան քիւթիպխանէսի տիր։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԲԱՐԻԶ, 7 յունվ. — Հիւքիւմէթլէր թարաֆընտան իսթիլաֆա մէյտան վերմէմէք իչիւն ֆէվգէլատէ սայ ու զայրէթ իսրազ օլունմագտա իսէ տէ, եէնդ Պալգանլարտա, պիր իսթիլաֆ զուհուրինտէն գօրգուլաղը, վէ հալը սիյասինին հէնուզ էյլիէմէտիկի բօլիթիգա տայիրէլէրինտէ պէյան օլունըյոր։

—Մէսինա վէ Բէճճիո պանգալարընա այտա 220 միլեօն ֆր. էլան էնդազ ալթընտա տրբ։

—Բէթէրսպուրիտան իչար օլունաղընա կէօրէ, Իրան հուրրիյէթբերլէր ճէմիյէթի բէիսի Իրանտա իճրա իտիլէն հարէքէթի ահրարանէյի հրմայէ իչիւն Ռուսիա վէ Ինկիլթէրա հիւքիւմէթլէրինին միւտահալէյինի թալէպ իչիւն պուրայա կէլմիշ տիր։

ՐՕՄԱ.—Սգուրչինատա իյրատ էյլէտիկի նութգ հագգընտա Մ. Միլանօվիչին վէրտիկի իյզահաթը գապուլ իսիլտիկի հէր նէ գատար Վիէննատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆնամէտէ պէյան իտիլիյօր իսէ տէ, պիր չօգ կազէթալար Շարգտա ահվալ վէ վազիյէթին, մուզայրի օլարագ քէսը վէհամէթ իթտիկինի պէյան իտիյօրլար։

—Իթալիա գրալը, Սիկիլիա վէ Գալապրիա ֆէլաքէթզէեէրի իչիւն իանէթէն պունատան էվվէլ վէրտիկի 100 պին ֆր.տան մատատա, պու քէրբէ պիր միլեօն ֆր. տահա վէրմիշ տիր։

Պու մէպլուղը նրքը Իթալիա գըրմըզը Խաչ վէ նրքը տախի իմատատ իչիւն թէրթիպ իտիլէն ճէմիյէթլէրէ թէսլիմ իտիլմիշ տիր։

ԹԷՀՐԱՆ.— Գանունը Լսասինին լաղվընաա տաբր կէչէն 23 նոյմ.տէ նէչր իտիլէն պէյանամէ, մաթպասը հիւքիւմէթ թարաֆընտան թապ օլունմըշ տրբ։

Պու պէյանամէնին նէչրինի մուհիմ ըէճալատան 38 զաթ իմզա իթմիշ տիր։

Շու հարէքէթ, աքս իլ ամէլ (ըէագսիօնէր) թարաֆկիրլէրինին ֆէվգէլատէ պիր զայրէթ կէօսթէրտիքլէրինի իսպաթ իտիյօր։

ԲԷՇԹԱ, 8 յունվ.— «Բէյթէր Լոյտ» կազէթասընին պէյանընա կէօրէ՝ Թուրքիա իլէ Ռուկարիսթան պէյնինտէքի միւնասէպէթլէրտէ հասրլ օլան պուհրանը թէպէտտիւլաթ պիր թէվասսութը իյճապ իտիյօր։ Սթամպոլ իլէ Սօֆիա գապինէլէրի պէյնինտէքի միւշքիւլաթ Ինկիլթէրայա աթթ օլունըյոր, պինանէ-ալէյհ Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի վէ հաթթա ատվէլէթը միւշարիէյէտա հէմֆիքեար օլան Ռուսիա ատվէլէթի միթէվասսուր նամէ թագտիմ էյլէտիքլէրինտէն, եէնի թիւրքիա էմալի միսլլու պու հագգը թալէպի թէրվիճ վէ եագընաա թային իտէճէկինի վատ էյլէմիշ տիր։

Ժ. Ս. ՎԱՐԵԱՆ

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ՃԱՏՏԷԻ ԲԷՊԻՐՏԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՍԱՐԱՅԸ ԵԱՆԸՆՏԱ Ն՝ 259, Վէ ԲԱՆԱԻԱ ԲԻԼԻՍԷՍԻ ԵԱՆԸՆՏԱ

ՕԼԻՎՕ ԽԱՆԸՆՏԱ

ՊԷՅՕՅԻԲ ՍԱԹԸԾ

Եբլպաղը միւնասիպէթի իլէ եալընըզ պիր գաչ կիւն իչիւն

100 ՏԷ 20 ԹԷՆԶԻԼԱԹ

Աթիսէքի էչեալար էհվէն ֆիյաթլար իլէ սաթըլաճագ տրբ։

Մէրզէյէն կիսմիւ թագըմլարը, թավան վէ գօնսոլ լամպալարը, ֆանօսլար, սագըլար, էսկի անթիգա «ֆայանսալար» վէ չինի թագըմլարը, բիրինճ, պագըր վէ մասէնէն մասմուլ սալօն մասալարը վէ զարբիհմ։

ՍԱԹԸՆ ԲԷՇԻՆԱԹ ԻԼԷ ՕԼՈՒՐ

Իշպու մաղազալարըմըզը պիր աէֆա օլսուն զիյարէթ իաէն միւհէթէրէմ էհալիմիզին մէմնուն գալաճագլարը, վէ թէկարրուպ իաէն եօրթուլը միւնասիպէթի իլէ պիզաէն ախզուրթա իաէճէքլէրինէ էմնիզ զիրա պու եիւգաէն Եբլ Պաղը հէռիյէլերի հագգընաա էնսիչէտ պուլընանլարը քեաֆֆէսի իսթիֆաատ իաէճէքլէր տիր։

ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ

ՑԵՐՍԱՑՑԵՐ

ԹԻՃԱՐԷԹ ԲԻԱՑԱՍը

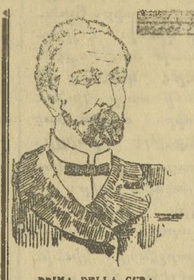
ՊՈՒՂՏԱՑ	Բարա
Պիրինճի պէյազ օգգասը	51-52
Իքինճի » »	49.50
Մախլութ »	48-
Զավտարը »	46-47
Սէրթ պիրինճի »	-50
» օրթա »	50-
Մախլութ սէրթ »	48-
Պու կիւն *** վակօն Անատօլը	
վէ վակօն Բումէլի	
պազդասը վիւսրա իթ-	
միշ տիր։	
ԱՒԻՆ	Ղրշ.
Սէրիի գըրմա Ա. չուվալ	99-
» » Բ. »	97-
ՊԷՅՐՈՒԹ	
Օգգասը 20½- բարա։	
ԱՐԲԻԱ	
Ցանիպ քիլէօի	16½-17½
Բուամիլի վէ Մէրսին	15½-16
Մարբր էթրաֆի իչիւնպուրա-	
տա վաքրա թէլիմ բարա	34-34½
Եէրլի սարքիյաթը իչիւն »	35-
ԲԱՄԲՈՒԿ ԲԻԱՑԱՍը	
Լիվրբուլ 9 Դեկա.	
Ցուլիս օգասա.	4.64
Հոկտ. նոյեմ.	4.60
ՊՈՒՂՏԱՑ ԲԻԱՑԱՍը	
9 Դեկա.	
Նիւ-Եորգ հազբը	101.3.4
» յուլիս իչիւն	105.3.4
» փեբր. »	103.3.4
» սեպտ. »	102.1.2
Լիվրբուլ հազբը	
» սեպ. »	7.4.3.4
» յուլիս »	7.5.7.8
Ջիգակօ հազբը	
» սեպտ. »	95.
» յուլիս »	9.5.1

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍը

Լօնտրա 8 յունվար

Ինկիլիզ էհամը Ինկ, լիր.	83.50
Օսմ. էհամը Իսնիֆիէ	92.—
» » » գաբանաը	92.12½
Օսմանլը Պանգասը	18.25
Բաս 4%	83.50
Պուլկար իսթիգրազը	—.—
Դամպիս Բարիզ 10 այվաաէ	25.27
Բարիզ 8 յունվար	
Գօնսոլիտէ Իսնիֆիյէ ակչալը	93.10
» » գաբանաը	92.90
Ֆրանսըզ էհ. 3% ֆր.	96.82
Բուամիլի չըմինաբֆէրի	172.—
Օսմանլը բէժիթի էհամը	334.
» Պանգասը	704.—
Բաս 6% 1906	99.70
Գրէքի Լիոնէ	1.10.
Իթալիա էհամը	102.50
Սբանիոլ	96.40
Թրանսվաալ	62.50
Դամպիս իւչ այ վաաէ	25.100
Վիէննա 8 յունվար	
Լօնտրա իւզերինէ Դամպիս	239.70
Բուամիլի չըմինաբֆէրի ֆր.	177.30
Օսմ. Բէժի ագսիօնը ֆր.	319.50
Պերլին 8 յունվար	
Բաս. չըմինաբֆէր (մարք)	143.20
Լօնտրա իւզերինէ դամպիս	20.350
—o—	
ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՐը	
Իսնիֆիյէ ալուն ագչ. գաբ.	101.16
» » էն եիւքսէք	101.27
» » էն աղաղը	101.16
Պու սարսակ ակչալը	101.11½
Բաս. չըմ.ագչամ. գաբանաը	171.7/8
» » էն եիւքսէք	172.5/8
» » էն աղաղը	171.7/8
» » ակչալը	172.1/4
Բէժի ագսիօնը Լ. Օ.	16.—
Նէէֆի Բէօֆա թրամվայ չիրքէթի հիսսէ սէնէտաաէր Լ. Օ.	2
ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐը	
Թրամվայ	07.85
Ժուլիանա	3.97½
Օպլիկասիօն Թրամվայ	490.
Աբիւրանա Օթօման	3.92
Լօրիօմ	55.50
Պանք Նասիոնալ ալ Կրէս	413.50
Թրանսվաալ	60.—
Զաֆրէթ	20.—
Գրէքի Ֆոնսիէ էժիբսիէն Ա.	280.50
» » » Բ.	250.—
Բրնիթը Թահվիլաթը ք.ք.	418.
Պալեա	462.
Գարասու	029.
» Օրթինէր	025.
Անատօլու չրմ. ագսիօնը	14.02½
Շիր. Ֆայրիյէ հիսսէ. Լ.Օ.	38.25
« « Համիտիյէ	2.45



ԻԽԹԻՐԱԱԹԸ ԱԽԻՐԷՏԷՆ

ՍԱՋ, ՍԱԳԱԼ ՎԷ ՊԸՃԸՐԴ ԻԶԻՆ

ՔԻՆԻՆ ՄԻԿՕՆ ՍՈՒՅԸ

PRIMA DELLA CURA

Թէոֆիլոն Եէլէ

Մէզքիւր ՔԻՆԻՆԱ սուլը՝ էն պիրինճի նէվ խասսէլէրէն իսալ օլունմաղլա, սայլարըն քէօքլերինէ դայէթ ֆայտէլի տիր, մէզքիւր ՔԻՆԻՆԱ սուլընտա

ԲԷԹՐՕԼ

տախի պուլընմագտա տրբ։

ԵԷԿԵԱՆԷ ՏԷԲՕՍԸ.—Միլանօտա ՄԻԿՕՆ վէ շիրէքքեասը։ Մահալը ֆիրուխթարը.— Պէյօղլունտա Թիւնէլ խանընտա Մ. Ալպէրթի։ Դալաթատա Մ. Սթավրօ Եանօբուլոս։ Թարարարտան օլունան սրբարբչաթ իչիւն եալընզ Միհրան Փարտահան վէ շիրէքքեասընա միւրաճաաթ իտէպիրլէր։ Պաար Ալի ճատտէսի Ն՝ 6 երմի։

DOPO LA CURA

Թէոֆիլոն սուլը

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

Եիւզէ 5 Ֆայիզի 1896 սէնէսի թանվիլաթը Օսմանիյէնին, կէլէճէք 1/14 յունվ. թարիխինէ վատէսի հուլուլ իտէն 25 նօմէրօյը գուբօն պէտէլաթը, բազար կիւնէրինտէն մասասա ճումասա կիւնէրի ալաֆր. սասթ 10ատն էօյլէնէ գատար, վէ սաբր կիւնէրտէ, սասթ 10ատն 2 պուչուղա տէկին, Պանգը Օսմանինին Գալաթասարայի իսարէխանէսինտէ թէէտիյէ օլունճաղը իլան օլունը։

Նիւմէրօյը հավի պօրտրօյը գուբօնլարա մուգապիլ, պէտէլաթը 10 կիւն սոնրա, Պանգը Օսմանի գացասընատան իչիա օլունմագ իւզրէ, համիլէրինէ պիր գրեթա իլմուխապէր իչա գելընճագ սրը։

31 դեկտ. 1908

***

Եիւզեվ 4 Ֆայիզի 1901-905 սէնէլէրի թանվիլաթը Օսմանիյէնին կէլէճէք 1/14 յունվ. թարիխինէ վատէսի հուլուլ իտէն 7 նօմէրօյը գուբօն պէտէլաթը, բազար կիւնէրինտէն մասասա, ճումասա կիւնէրի ալաֆր. սասթ 10ատն էօյլէնէ գատար, վէ սաբր կիւնէրտէ, սասթ 10ատն 2 պուչուղա տէկին Պանգը Օսմանինին Գալաթասարայի իսարէխանէսինտէ թէէտիյէ օլունճաղը իլան օլունը։

Նիւմէրօյարը հավի պօրտրօյը գուբօնլարա մուգապիլ, պէտէլաթը 10 կիւն սոնրա, Պանգը Օսմանի գացասընատան իչիա օլունմագ իւզրէ, համիլէրինէ պիր գրեթա իլմուխապէր իչա գելընճագ սրը։

31 դեկտ. 1908

***

Եիւզեվ 4 Ֆայիզի օսմ. կէօմրիւք թանվիլաթինին կէլէճէք 1/14 յուն. թարիխինէ վատէսի հուլուլ իտէն 12 նօմէրօյը գուբօն պէտէլաթը, բազար կիւնէրինտէն մասասա, ճումասա կիւնէրի ալաֆր. սասթ 10ատն էօյլէնէ գատար, վէ սաբր կիւնէրտէ սասթ 10ատն 2 պուչուղա տէկին, Պանգը Օսմանինին Գալաթասարայի իսարէխանէսինտէնթէէտիյէ օլունճաղը իլան օլունը։

Նօմէրօյարը հավի պօրտրօյը գուբօնլարա մուգապիլ պէտէլաթը 10 կիւն սոնրա Պանգը Օսմանի գացասընատան իչա օլունմագ իւզրէ, համիլէրինէ պիր գրեթա իլմուխապէր իչա գելընճագ սրը։

31 դեկտ. 1908

***

Եիւզեվ 4 Ֆայիզի 1904 սէնէսի թանվիլաթը Օսմանիյէնին, կէլէճէք 1/14 յունվ. թարիխինէ վատէսի հուլուլ իտէն 5 նօմէրօյը գուբօն պէտէլաթը, բազար կիւնէրինտէն մասասա ճումասա կիւնէրի ալաֆր. սասթ 10ատն էօյլէնէ գատար վէ սաբր կիւնէրտէ սասթ 10ատն 2 պուչուղա տէկին, Պանգը Օսմանինին Գալաթասարայի իսարէխանէսինտէ թէէտիյէ օլունճաղը իլան օլունը։

Նօմէրօյարը հավի պօրտրօյը գուբօնլարա մուգապիլ, պէտէլաթը 10 կիւն սոնրա Պանգը Օսմանի գացասընատան իչա օլունմագ իւզրէ համիլէրինէ պիր գրեթա իլմուխապէր իչա գելընճագ սրը։

31 դեկտ. 1908 12—2

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Ֆէվգէլատէ տամկա վազը մուամէլաթը գանունընդն 31ինճի մատաէսի իլէ, անը վէլի իչէն մատաէլէրտէ մուհարբէր չէրանթի տաիրէսինտէ օլմագ իւզրէ, Գալաթասա քանին բուլ միւսիբիյէթի վասթաը իլէ իրա իսիմէգատ սիր։ Շայէտ պու սուբեթլէ տամկա վազընտա իչա իսիլէն 100ատ 5 թէնգիլաթը նիզամիյէ միւսիրիյէթը մէգաբիւրէյ թէրբ իսիլիրսէ, էվրագը մէդպուրէնին էգիմիշ, վէ զարը գապալը իսիմատ պիր հալէ կէլմիշ օլսուղը զէման այնը գրյամէթ իւզէրինտէն, այնը ճրնա վէ այնը չիրքէթ վէ եա թէճարէթխանէյէ սիա պուլունան էվրագա միւճէտաէտէն վէ պիլա մասրաֆ տամկա վազ օլունուր։ Ֆէվգէլատէ տամկա վազը իչիւն, թէսլիմ իսիլէն էվրագն ատնապընա խաաէսինտէ պիզայէթ իլթիզամը սիւրաթ օլունուր։ 10—2

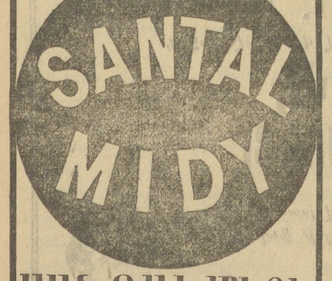
2)/2 յունվար 1908

Տէրսաատէթ

ԹԱԳԼԻՏ Վէ ՍԱԹԹԵԼԷՐՏԷՆ ՍԱԳԸՆՄԱԼԸ

«Միտի» իմզասընը թաչկ իթմէլի տիր։

Midy



ՍԱՆԹԱԼ ՄԻՏԻ

Զարար իթմէզ վէ խալիս տիր

Պագը վէ եէնի ագրնթը խասթալգլարա շիրինկասրզ վէ եէնի տիւնեա բէլէսէնկիսիզ սէրիյան վէ քեամիլն շիֆա վիրիր։

Հէր պիր գաբսիլ գուլթուսը այնը «Միտի» իսմինի թաշրըլար.

Բարիատէ — Նօմէրօ 8 Վիվիան սոգաղընտա վէ տիկէը սայիր էնգամխանէլէրտէ սատըլար։ A C

ԱԶԻՄԻԹ — ՀԱՅՏԱՐ-ԲԱՇԱ-ԷՆԳԱՐԷ ԽԱԹԹԸ — ԱՎՏԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.		44	46
ՍԹԱՄԻՕՆ		Է.Ե.	Է.Ե.
Քէօրբիւռէն	սպ.	1 15	8 28
Հ. Բաշա միւվ.		1 35	8 48
հար.		2	9
Գրզլը Թօքրագ			9 09
Ֆէյնէր շիւպէսի		2 11	9 13
Կէօզ Թէբէ			9 19
Էրէն քէօյ		2 22	9 25
Պօսթանճը		2 32	9 34
Մալթէբէ		2 44	9 46
Գարթալ		2 57	10 02
Բէյճիք միւվ.		3 7	10 12
հար.		3 12	10 22
Թուզլա		3 34	10 43
Կէյպիզէ		3 56	11 05
Տիլ Իսքէլէսի		4 17	11 26
Թավշանճիլ		4 27	11 36
Հէրբէթ		4 43	11 52
Եարբրճա		5 04	12 15
Թիւթիւն Զիֆթլիք		5 17	12 28
Տէրինճէ		5 28	12 39
Իզմիտ միւվ.		5 42	12 53
հար.		6 07	Ագ.
Պէօյիւք Տէրպէնտ		6 42	
Սապանճա		7 10	
Համիտիյէ		7 34	
Կէյվէ		8 16	
Ագ Հիսար		8 36	
Մէքէճէ		9 04	
Լէֆքէ		9 28	
Վէզիր Խան		10 03	
Պիչէճիք միւվ.		10 44	
հար.		10 55	
Գարաքէօյ		12 05	
Պօզճիւք		12 50	
Ին Ջօնիւ		1 40	
Զուգուր Հիսար		2 11	
Է.Շէֆիր միւվ.	Ագ	2 50	
ԹՈՒՆՆՕ. 122			
Իսկիչէհիր հար.	Սպ	1	
Աղա Բունարը		1 44	
Սալը քէօյ		2 24	
Պէյլիք Ամբր		3 04	
Սարըքէօյ		4 09	
Պիչէր		4 58	
Սաղիլէր		5 35	
Պէյլիք Քէօբրիւ		6 09	
Բոլաթլը		7 03	
Մալիքէօյ		8 21	
Սընճան Քէօյ		9 15	
Էնկիւրի միւվ.	ագչ.	10 —	

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.		121	Մհ.41
ՍԹԱՄԻՕՆ		Է.Ե.	
Էնգարէտէն հար.		2 —	
Սընճանքէօյ		2 47	
Մալիքէօյ		3 49	
Բօյաթլը		5 16	
Պէյլիք Քէօբրիւ		6 —	
Սաղիլէր		6 27	
Պիչէր		7 04	
Սարըքէօյ		8 01	
Պէյլիք ամբր		8 58	
Այրքէօյ		9 46	
Աղաբունարը		10 18	
Էսկիչէհիր միւ.		11 —	Ագ.
ԹՐԷՆ ՆՕՄ. 43		ագչ.	
Էսկիչէհիր հար.	Սպ.	11 15	
Զուգուր Հիսար		11 51	
Ին Էօնիւ		12 23	
Պօղեիւք		12 59	
Քարաքէօյ		1 33	
Պիչէճիք միւվ.		2 23	
հար.		2 33	
Վէզիր խան		3 09	
Լէֆքէ		3 44	
Մէքէճէ		4 15	
Ագչիսար		4 40	
Կէյվէ		5 02	
Համիտիյէ		5 56	
Սապանճա		6 12	
Պէօյիւք Տէրպէնտ		6 41	
Իզմիտ միւ.		7 13	Սպ.
հարե.		7 38	1 10
Տէրինճէ		7 53	1 28
Թիւթիւն Զիֆթլիք		8 04	1 40
Եարբրճա		8 15	1 52
Հէրբէք		8 40	2 19
Թավշանճլը		8 51	2 29
Տիլ իսկէլէսի		9 02	2 43
Կէյպիզէ		9 31	3 11
Թուզլա		9 53	3 33
Բէյճիք միւվ.		10 15	3 55
հար.		10 27	4 08
Գարթալ		10 38	4 21
Մալթէբէ		10 52	4 37
Պօսթանճը		11 03	4 49
Էրէնքէօյ		11 13	5 02
Կէօզթէբէ			5 07
Ֆէյնէր շիւպէսի		11 23	5 12
Գրզլը Թօքրագ			5 16
Հայտ.Բաշա միւվ.		11 33	5 25
հարե.		12	5 35
Քէօբրիւյէ Ագչ.միւ.		12 20	5 55

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

ՍԷՐՄԱՑԷ 250,000,000 ՖՐԱՆԳ

1908 30 ՆՈՅՄ. ԹԱՐԻԽԻՆՏԷՌԻ ՊԻԼԱՆՉՕՍԸ ՏԸՐ.

ՄԱԹԼՈՒՊԱԹ	Ֆրանգ	Մթ.
Սանագգաա վէ պանգալարատա նուգուտա	149,061,639	62
Սանագգաա պուլընան սէնամթ.	1,235,923,150	40
Ռըբոր	357,846,353	58
Հիսապը ճարի	527,569,783	49
Հիսոսէ վէ պօնօ վէ Թավիլաթի վէ եօհամ	8,854,460	21
Էմվալը զարրը մէնգուլէ	35,000,000	»
Էմր իւզէրինէ աչըլան հիսապալար	42,812,774	95
Նէգիւն	2,357,068,462	23

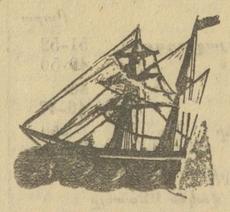
ՏՈՒՅՈՒՆԱԹ	Ֆրանգ	Մթ.
Տէբօզիթօ վէ ասրդ պօնօլար	774,437,309	34
Հիսապը ճարի	938,354,091	74
Կապալ օլունան բօլիգալար	138,444,392	90
Վասէի մուայյէնէ իլէ տէբօզիթօ վէ պօնօլար	42,654,138	91
Էմր իւզէրինէ աչըլան հիսապալար	101,377,329	29
Իհթիյաթ ագչէսի	125,000,000	»
Սերմայէ	250,000,000	»
Նէգիւն	2,357,068,462	23

Աղրնան մութապէդ օլսուղը թասդիգ օլունը։

Մէնկիլոբ իսարէ բէնոթ Է. ՊԷՔԷՆՕՏ

Մէնճիլոբ իսարէսէ մուրաբիաս ավալար

ԷՏՄ. ՇԱՊԱԼԻԷ Վէ Գ. ՊՈՒԼԷՆԴԱՐ



ԽԸՏԻՎԱՑԼ ՄԱՑԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳԱԲՏԱՆ Ապաէրլիէն սիւվար օլաբը «Իսմայիլիա» վաբօրը՝ ալաֆր. Ցունվարբն 10ընդը բազար կիւնիւ էօյլէնաէն սոնրա ալաֆր. սասթ 3ատ Իսքէնտէրիյէտէն Տէրսաատէթ կէլէճէք վէ ալաֆր. Ցունվ.ին 12ընդի սալը կիւնիւ էօյլէնտէն սոնրա ալաֆր. սասթ 3ատ Տէրսաատէթտէն հարէքէթլէ Մթսիսի, Իզմիր, վէ Բիրէյէ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ միւվասելէթ իսէճէք տիր։

ԳԱԲՏԱՆ Մէլէնկէն սիւվար օլաբը «Տախալիէն» վաբօրը՝ ալաֆր. յունվարբն 13ինճի չարշէնպէհ կիւնիւ Տէրսաատէթէ միւվասելէթ վէ յունվարբն 16ընճնճամա էրթ.կիւնիւ էօյլէնաէն սոնրա ալաֆր. սասթ 4ատ Կէլիպօլը, Չանագգալէ, Մթսիսի, Իզմիր, Սագըզ, Բասրա, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապուլուս, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Իօրթ-Սայիտ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ հարէքէթ իսէճէք տիր։

Վաբօրատա էլէքթրիգ ղրյար պուլընարբրլարը կկպի, եէմէքլէր պիրինճի նէվ օլուպ, սուիքրա իւզէրինտէքի չարապար տախի մէճանտէն վէրիլէճէք տիր։

Պու պապատէ գիյատէ թաֆսիլաթ իսթէյէնլէր՝ Իտալիատա Ըմբէրտ իւզէրինտէ Մէյմէնէթ խանընտաքի մէրքէզ ահէնթէսի վէ եախսոտ Սթանպուլատա Վալիտէ Սուլթան խանընտաքի չիպէյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլեր։

ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ-ԳՕՆԻԱ ԽԱԹԹԸ

224 նումէրօյը էշեա վէ եօլը գաթարը

		Սթ.	Տգ.
Էսկիչէհիր հարաքէթ		12	— սպ.
Բէօքճէ գըսրգ հարաքէթ		12	42
Սապանճը Բունարը	»	1	39
Ալայունտ	»	2	33
Զէօքիւրլէր	»	3	14
Տէօյէր	»	4	11
Իհսանիյէ	»	4	40
Համամա	»	5	4
Կաղլըկէօլ Համամը	»	5	14
Աֆիյոն գարահիսար միւվ.		5	41
հարէքէթ		6	1
Պէօյիւք Չօպանլար	»	6	41
Զայ	»	7	36
Իսհագլը	»	8	21
Եասխան	»	8	45
Ագչէհիր	»	9	16
Աղարիքէօյ	»	9	48
Զավուշքէօյ	»	10	30
Ըլդըն	»	11	8
Գատըն խանը	»	11	55
Սէբայ Խան	»	12	50
Մէյսան	»	1	22
Բունար Պաշը	»	2	22
Գոնիա միւվասելէթ		3	— ագչ.

232 նումէրօյը էշեա վէ եօլը գաթարը

		Սթ.	Տգ.
Գոնիա հարէքէթ		12	— Սպ.
Բունար պաշը	»	12	42
Մէյսան	»	1	47
Սէբայ Խան	»	2	27
Գատըն խանը	»	3	9
Ըլդըն	»	4	3
Զավուշքէօյ	»	4	35
Աղարիքէօյ	»	5	13
Ագչէհիր	»	5	53
Եասխան	»	6	15
Իսհագլը	»	6	40
Զայ	»	7	33
Պէօյիւք Չօպանլար	»	8	20
Աֆիյոն Գարահիսարը միւվ.		8	53
հարէքէթ		9	13
Ղազլըկէօլ համամը	»	9	44
Համամ	»	9	53
Իհսանիյէ	»	10	20
Տէօյէր	»	11	5
Զէօքիւրլէր	»	11	53
Ալայունտ	»	12	42
Սապանճը Բունարը	»	1	38
Բէօքճէ գըսրգ	»	2	20
Էսկիչէհիր միւվ.		3	ագչ.

ԱԼԱՈՒՆՏ-ՔԷՕԹԱՀԻԱ ԽԱԹԹԸ

Էշեա վէ եօլընու գաթարը Նո. 322

		Սթ.	Տգ.
Ալաունտատան հարաքէթ		2	35 Սպ
Քէօթահեայա միւվասելէթ		2	55

Էշեա վէ եօլը գաթարը Նո. 324

		Սթ.	Տգ.
Ալաունտատան հարէքէթ ագ.		12	45
Քէօթահիյա միւվասելէթ		1	5

Էշեա վէ եօլը գաթարը Նո. 321

		Սթ.	Տգ
Քէօթահեատան հար. Սպ.		1	40
Ալաունտա միւվասը.		2	

Էշեա վէ եօլը գաթարը Նո. 323

		Սթ.	Տգ.
Քէօթահեատան հար. ագչ.		11	45
Ալայունտա միւվաս.		12	5

ՀԱՄԻՏԻՅԷ-ԱՏԱԲԱԶԱՐ ՇԻՒՊԷՍԻ

Էշեա վէ եօլը գաթարը Նո. 422

		Սթ.	Տգ.
Համիտիյէ հար. Սպ.		6	5
Ատաբազար միւվասելէթ		6	23

Էշեա վէ եօլը գաթարը Նո. 424

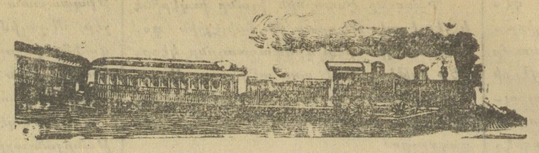
		Սթ.	Տգ.
Համիտիյէ հար. ագչ.		7	40
Ատաբազար միւվասելէթ		7	58

Էշեա վէ եօլը գաթարը Նո. 421

		Սթ.	Տգ.
Ատաբազար հար. Սպ.		5	17
Համիտիյէ միւվասելէթ		5	35

Էշեա վէ եօլը գաթարը Նո. 423

		Սթ.	Տգ.
Ատաբազար հար.Ագչ.		6	47
Համիտիյէ միւվասելէթ		7	5



ԱՆԱՏՕԼԸ ՕՍՄԱՆԼԸ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԸ ՇԻՐՔԷԹԻ

Իչպու 1324 սէնէսի հոկտեմբերին 19ընճը բազար կիւնիւնտէն իթիբարէն Բէյնտիք իլէ Հայտար-Բաշա պէտիրնատ ամէյիւտ իսէճէք գաթարլարը վագթ ու հարաքէթլէրինի միւպէյին ճէտվէլ սիր.

ԱԶԻՄԻԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄԷՐՕ	2 (1)	4	44	6	8	10	42	44	46	46	48	20	22
ՍԹԱՄԻՕՆ	եօլը	եօլը	Է.Ե.	եօլը	եօլը	եօլը	եօլ.	եօլ.	Է.Ե.	եօլը	եօլը	եօլը	եօլը
	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ագչ.	ագչ.	ագչ.	ագչ.	ագչ.	ագչ.
Քէօբրիւռէն հար	1 15	2 34	1 45	3 36	5 03	6 14	7 23	8 28	9 55	10 45	11 16	12 02	1 18
Հ.—Բաշա միւվ.	1 35	2 54	1 35	3 56	5 23	6 34	7 43	8 48	10 15	11 05	11 36	12 22	1 38
հար.	1 42	2 59	2 —	4 01	5 28	6 39	7 48	9 —	10 20	11 10	11 41	12 27	1 43
Գրզլը Թօքրագ	1 51	3 07	— —	4 09	5 36	6 47	7 56	9 09	10 28	11 18	11 49	12 35	1 51
Ֆէնէր շիւպէսի	1 54	3 11	2 11	4 12	5 39	6 50	7 59	9 13	10 31	11 22	11 52	12 38	1 54
Կէօզ Թէբէ	1 58	3 15	— —	4 16	5 43	6 54	8 03	9 19	10 35	11 26	11 56	12 42	1 58
Էրէնքէօյ հար.	2 03	3 18	2 22	4 20	5 48	6 58	8 08	9 23	10 39	11 30	12 01	12 46	2 02
Պոսթանճը	2 12	միւ.	2 32	4 26	5 54	7 04	8 14	9 34	10 45	11 36	12 07	12 52	2 08
Մալ Թէբէ	2 22		2 44	4 35	6 02	7 13	8 23	9 46	10 54	11 45	12 15	1 01	2 16
Գարթալ	2 33		2 57	4 45	6 12	7 23	8 33	10 02	11 04	11 55	12 25	1 11	2 26
Բէյճիք միւվ.	2 40		3 07	4 52	6 19	7 30	8 40	10 12	11 11	12 02	12 32	1 18	2 33

ԹՐԷՆ ՆՕՄԷՐՕ	1 (2)	3 (4)	5 (6)	7 (8)	9 (10)	41	11	13	15	17	19	43	21	23	25
ՍԹԱՄԻՕՆ	եօլը	եօլը	եօլը	եօլ	եօլը	Է.Ե	եօլը	եօլը	եօլ	եօլը	Է.Ե	Է.Ե.	եօլը	եօլ	եօլ
	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ագչ	ագչ.	ագչ.	ագչ.	ագչ.	ագչ.	ագչ.
Բէյճիք հար.	12 45	1 28	1 45	2 04	2 25	3 10	4 08		5 45	6 53	8 05	9 29	10 27	11 28	12 44
Գարթալ	12 55	1 36	1 53	2 12	2 34	3 18	4 21		5 53	7 01	8 13	9 37	10 38	11 36	12 52
Մալ Թէբէ	1 03	1 46	2 03	2 23	2 45	3 28	4 37		6 03	7 12	8 24	9 47	10 52	11 47	1 03
Պօսթանճը	1 11	1 54	2 12	2 32	2 53	3 36	4 49		6 11	7 20	8 33	9 55	11 03	11 55	1 11
Էրէնքէօյ միւվ.	1 17	2 01	2 19	2 39	3 —	3 42	5 02	4 27	6 17	7 26	8 39	10 01	11 13	12 02	1 17
Կէօզ Թէբէ	1 21	2 05	2 23	2 43	3 04	3 46	5 07	4 31	6 21	7 30	8 43	10 05	— —	12 06	1 21
Ֆէնէր շիւպէսի	1 25	2 10	2 27	2 48	3 09	3 50	5 12	4 35	6 25	7 34	8 47	10 09	11 23	12 10	1 25
Գրզլը Թօքրագ	1 28	2 13	2 30	2 51	3 12	3 53	5 16	4 38	6 28	7 37	8 50	10 12	— —	12 13	1 28
միւվ.	1 36	2 21	2 38	2 59	3 20	4 0	5 25	4 46	6 36	7 45	8 58	10 20	11 33	12 21	1 36
Հ.—Բաշա հար	1 42	2 26	2 43	3 04	3 25	4 06	5 35	4 51	6 41	7 50	9 03	10 27	12 —	12 27	1 43
Քէօբրիւ. միւվ.	2 02	2 46	3 03	3 24	3 45	4 26	5 55	5 11	7 01	8 40	9 23	10 47	12 20	12 47	2 03

ՄԻՒԼԱՀԱԶԱԹ

Ա. գաթարլարաթէսատիւգ թիմէյէն վաբօրլար — Սթ. Տգ. Սպ. 1 57

Ա. Դարաքէօյ քէօբրիւսինէն հարէքէթ — Սթ. Տգ. 4 20 Սպ.

Բ. Հայտար Բաշատան հարաքէթ — Սթ. Տգ. 11 20 ագչամ

Բ. Մէվգաքթը միւթէճավիրէնին զարը սթամսիօնլարատան մէվրուա էշեահ գաթիշ Դարաքէօյ քէօբրիւսինէ տօղրուատան տօղրույա նագլ իսիլմէք իւզրէ գայտ վէ գապալ օլունմայաճագ սրը։

Գ. Քարաքէօյ քէօբրիւսինտէն Հայտար-Բաշա, Բէյնտիք խաթթը իւզէրինտէ վագը մէվգաքթը միւթէճավիրէյէ վէ մէվգաքթը մէդպուրէտէն Քարաքէօյ քէօբրիւսինէ տօղրուատան տօղրույա սէվգ օլունճաղ պակած թապիր օլունը էշեայը զաթիկ եալընը զիյրաէ գիքը օլունան գաթարլար իլէ նագլ իսիլէճէք տիր. չէօղլէ քի՝

1, Քարաքէօյ քէօբրիւսինտէն վուգուս պուլատաղ սէվգիյաթ՝ 44, 6, 8, 10, 46, 14, 16, 18, 20, 22, ,

2. Քարաքէօյ քէօբրիւսինէ. վուգուս պուլատաղ միւբասէլաթ՝ 3 եախսոտ 5, 7 եախսոտ 9, 11, 41, 15, 17, 19, 21, 43 վէ 23 նումէրօյը գաթարլա նագլի իչա օլունճաղ սրը։

(1) — Իչպու գաթար յունվար 19ատն սոնրա իշլէյէճէք տիր։

(2) — Իչպու գաթար յունվար 19ատն սոնրա իշլէյէճէք տիր։

(3) — Իչպու գաթար նոյեմբերին 19ընտան 31ինէ գատար վէ դեկտ.ին 28ինտէն իթիպարէն իշլէյէճէք տիր։

(4) — Իչպու գաթար նոյեմ.ին իպիթասընտան դեկտ.ին 27սինէ գատար իշլէյէճէք տիր։

(5) — Իչպու գաթար հոկտ.ին 19ընտան 31ինէ գատար վէ դեկտ.ին 28ինտէնթիպարէն իշլէյէճէք տիր։

(6) — Իչպու գաթար նոյ.ին իպիթասընտան դեկտ.ին 27սինէ գատար իշլէյէճէք տիր։

(7) — Իչպու վաբօր յունվար 1էն իթիպարէն իշլէյէճէք տիր։

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՍԱՄՍՈՒՆԻ ԳԻՇԵՐԻՆԻ ՉԷՔՄԷՃԷՆԻ

ՍԹԱՄՊՈԼՅԱՆ ԳԻՇԵՐԻՆԻ ՉԷՔՄԷՃԷՆԻՆ

ՆՈՒՄԷՐՕ	62	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	42Ա	44	46	46Ա	48	50	52
ՍԹԱՄԻՕՆ	Սապահյան էօյլէնէ գատար										ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԻԷԼԷԹ						էօյլէնտէն ագչամա գատար									
Սթամպոլ	6 09	6 45	7 18	7 56	8 23	8 56	9 21	9 54	10 31	11 19	12 05	1 04	1 31	2 16	2 44	3 30	3 57	4 25	4 59	5 07	5 23	5 56	5 56	6 23	6 50	7 20
Գուզելճա	6 24	6 55	7 41	8 06	8 38	9 06	9 36	10 12	10 41	11 29	12 15	1 14	1 41	2 26	2 54	3 40	4 07	4 35	5 09	5 17	5 33	6 06	6 10	6 33	7 00	7 30
Եէնիգաբա		6 59	7 45	8 10	8 42	9 10	9 40	10 17	10 45	11 33	12 19	1 18	1 45	2 30	2 58	3 44	4 11	4 40		5 21	5 37		6 14	6 37	7 04	7 34
Սամանճա		7 04	7 51	8 15	8 47	9 15	9 45	10 23	10 51	11 38	12 24	1 23	1 50	2 36	3 03	3 49	4 16	4 46		5 24	5 42		6 19	6 42	7 09	7 39
Եէնիգուլ	6 43	7 09	7 56	8 24	8 52	9 22	9 48	10 29	10 56	11 43	12 29	1 28	1 53	2 41	3 08	3 54	4 21	4 51		5 29	5 47		6 22	6 47	7 13	7 44
Մագրիբէօյ	7	7 37	8 11	8 37	9 09	9 35		10 41	11 09	11 55	12 39	1 40		2 53	3 21	4 07	4 36	5 04	5 27		6 02	6 24		6 59	7 25	7 56
Այթէֆանօ	7 18	7 47	8 21		9 21			10 51		12 07		1 52		3 03			4 48	5 16	5 37		6 12	6 34		7 11	7 35	8 06
Գիւլիւք Չեքմէճէ	7 28				9 29					12 15		2					4 56							7 19		

ԳԻՇԵՐԻՆԻ ՉԷՔՄԷՃԷՆԷՆ ՍԹԱՄՊՈԼ

ՆՈՒՄԷՐՕ	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	53	55	57	61
ՍԹԱՄԻՕՆ	Սապահյան էօյլէնէ գատար										ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԻԷԼԷԹ						էօյլէնտէն ագչամա գատար									
Գիւլիւք Չեքմէճէ										9 51					12 51		2 28					5 06				7 20
Այթէֆանօ		6 36								10 02					1 02		2 39			3 55		5 17			6 14	6 45	7 35
Մագրիբէօյ	6 17	6 47	7 27	8 01		8 26	8 59			11 17																
Եէնիգաբա	6 29	7 59	7 39	8 13		8 38	9 11		9 36	10 14	10 39		11 29	11 53	1 14	2 24	2 54		3 37	4 07	4 38	5 29	5 48	6 27	6 57	7 54
Սամանճա	6 44	7 11	7 54		8 26	8 50		9 24	9 48	10 26	10 54	11 14	11 44	12 04	1 26	2 39	3 06	3 28	3 52	4 19	4 53	5 45	5 58	6 45	7 12	8 16
Եէնիգուլ	6 47	7 15	7 58		8 30	8 54		9 28	9 52	10 29	10 58	11 17	11 44	12 07	1 29